Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 51 (1933)

Heft: 33

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 22.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern Donnerstag, 9. Februar 1933

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne Jeudi, 9 février 1933

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage

LI. Jahrgang — LIme année

Paraît journellement le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile Rapporti economici

N° 33

Redaktion und Administration: Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements — **Abonnement:** *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 25 Cts. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Cts.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique — **Abonnements:** *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts. — **Régie des annonces: Publicitas S.A.** — **Prix d'insertion: 50 cts.** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 33

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank. — Banque Nationale Suisse. / Methodische Aenderungen in der schweizerischen Handelsstatistik. — Modifications d'ordre méthodique apportées à la statistique suisse du commerce. / Belgique: Modification du tarif douanier pour les automobiles. / Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire. / Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der vermissten Obligation Nr. 19809 von nom. Fr. 500, 3 % Kanton Graubünden, 1897, mit Coupon per 1. Oktober 1932 u. ff., ausgelost per 1. Oktober 1927, wird hiermit aufgefordert, diesen Titel samt Coupons dem unterfertigten Amt innert drei Jahren, seit der ersten Publikation dieser Verfügung an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls sowohl die Obligation, als auch die Coupons schon jetzt für dann als amortisiert erklärt werden. (W 62¹)

Chur, den 3. Februar 1933. **Kreisamt Chur.**

Es werden folgende Titel vermisst:

1. Inhaberobligation Nr. 1681 der Sparkassa Willisau, haltend Fr. 1000.—, ausgestellt am 27. Dezember 1924, mit Coupons pro 1930 u. ff.
2. Kassaschein Nr. 355 der Sparkassa Willisau (Hauptbank), lautend auf Franz Meier, des Friedrich und der Anna Bachmann, von Knutwil, in Geuensee, haltend auf 31. Mai 1932 Fr. 887.20.
3. Kassaschein Nr. 119 der Sparkassa Willisau Filiale Dagmersellen, lautend auf Leo Staffelbach, des Leo und der Katharina Kronenberg, von und in Dagmersellen, haltend auf 31. Mai 1932 Fr. 2111.—.

Die allfälligen Inhaber obiger Titel werden aufgefordert:

a) die Inhaberobligation innerhalb 3 Jahren,
b) die Kassascheine innerhalb 3 Monaten

der unterfertigten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt. (W 43¹)

Ettiswil, den 24. Januar 1933.

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau:
Felber.

Es wird vermisst: Pfandobligation, eingeschrieben am 19. Mai 1908, Twann-Grundbuch Nr. 11, Fol. 193. Pfandschuldner: Dr. Rudolf Steinegger, Chemiker, Marktgasse 31, Bern. Pfandgläubigerin: Ersparniskasse Nidau. Kapital: Fr. 2000. Das Kapital ist längst abbezahlt. Es wird der allfällige Inhaber aufgefordert, diesen Titel innert der Frist von 1 Jahr vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Gerichte vorzulegen, widrigenfalls er als kraftlos erklärt wird. (W 47¹)

Nidau, den 25. Januar 1933. **Im Namen des Richteramtes Nidau:**
Der Gerichtsschreiber: Ehrsam.

Le détenteur inconnu des 5 obligations du Crédit Foncier Vaudois, de fr. 500, série G, emprunt 4 % de 1907, nos 3351 à 3354 et 3356, est somme de les produire au greffe du Tribunal du district de Lausanne jusqu'au 10 février 1934, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 57¹)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
Ceresole.

La Pretura di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto possessore della copia di prima edizione dell'istromento di mutuo al portatore 26 maggio 1931, a rogito avv. Giacomo Andreazzi in Bellinzona n° 717, di fr. 5000, con inscrizione ipotecaria 29 maggio 1931 n° 82, a carico Micheletti Eredi fu Germano, in Bellinzona Carasso, a produrre quel titolo alla Cancelleria della Pretura medesima entro il termine di anni tre a far tempo dalla prima pubblicazione sotto la comminatoria dell'ammortizzazione. (W 24¹)

Bellinzona, li 10 gennaio 1933. **Per la Pretura:**
Biaggi, segret.-assess.

La Pretura di Locarno in relazione ad odierno suo decreto ed in ordine all'art. 851 C. O. diffida lo sconosciuto possessore dell'obbligazione n° 5001, serie F, Cantone Ticino, consol. red., 3,50 %, da fr. 500, senza il relativo foglio cedole, a volerla produrre a questa Pretura entro il 31 gennaio 1936, sotto comminatoria dell'ammortizzazione. (W 45¹)

Per la Pretura:
D. Degiorgi, aes.

Il pretore di Lugano-Città, Dr. Giacomo Alberti, sull'istanza odierna di Foletti Antonio, in Lugano, ed in base agli art. 13 legge federale sul contratto di assicurazione, 849 e 851 C. O., diffida lo sconosciuto possessore della polizza A. 3965 della Società Svizzera di assicurazione sulla vita, a Basilea, intestata a Foletti Antonio fu Giuseppe, polizza andata smarrita, a volerla produrre a questa Pretura entro il 30 luglio 1933; sotto comminatoria di ammortizzazione del titolo stesso. (W 41¹)

Lugano, 23 gennaio 1933. **Pretura di Lugano-Città:**
Il pretore: Alberti.
Il segretario-assessore: C. Bassi.

Kraftloserklärungen — Annulations

Das Bezirksgericht Frauenfeld hat am 6. Februar 1933 den Inhaberschuldbrief per Fr. 3500, vom 7. Dezember 1925, lautend auf Gustav Pfister, Fabrikarbeiter, Kurzdorf, als Schuldner, kraftlos erklärt. (W 67)

Frauenfeld, den 8. Februar 1933. **Gerichtskanzlei Frauenfeld:**
Traber.

Die im Kantonsblatt Nr. 2 vom 8. Januar 1932 und im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 4, 84 und 90 vom 8. Januar, 12. und 19. April 1932 aufgerufene Gült von Fr. 4000, haftend auf Haus Nr. 841, Sempacherstrasse Nr. 19, Luzern, im Quartier Obergrund, errichtet von Jean Mahler, Luzern, angegangen 16. März 1909, wird, weil sie innerhalb der anberaumten Frist von niemand vorgewiesen worden ist, totgerufen und damit kraftlos erklärt.

Luzern, den 8. Februar 1933. (W 69)

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt:
Glanzmann.

Me référant à mon prononcé du 31 janvier 1930, et considérant que les sommations légales sont demeurées infructueuses, j'ordonne l'annulation du carnet d'épargne de l'Union vaudoise du Crédit n° 19487. (W 68)

Le président du Tribunal du district de Lausanne.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1933. 4. Februar. **Schweizerisch-Afrikanische Handels-Gesellschaft (Swiss-African Trading Company),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 295 vom 18. Dezember 1931, Seite 2710). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 4. Januar 1933 hat sich die Gesellschaft aufgelöst; sie tritt in Liquidation. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 30. Juni 1932 gehen über an die neue «Schweizerische-Afrikanische Handelsgesellschaft», in Zürich. Als Liquidator wurde ernannt Rudolf Geering, Kaufmann, von Basel, in Winterthur, der mit dem Zusatze **in Liq. (in Liq.)** allein zeichnungsberechtigt ist. Die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder Dr. Fritz Ehrensperger, Alfred E. Zollinger und Stephan Theodor Oehninger, sowie von Werner Hintermann, wie auch die Prokura von Dr. Albert Gut werden anmit gelöscht.

4. Februar. Unter der Firma **Schweizerische-Afrikanische Handelsgesellschaft (Swiss African Trading Company Limited)** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 19. Januar 1933 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Betrieb eines Export- und Importgeschäftes an der westafrikanischen Küste. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der «Schweizerisch-Afrikanischen Handels-Gesellschaft in Liq.», in Zürich, laut Vertrag vom 19. Januar 1933 und gemäss Bilanz vom 30. Juni 1932, welche an Aktiven Fr. 3,552,035.31 und an Passiven Fr. 3,537,191.73 aufweist. Die Uebertragung der Aktiven wird durch die Uebernahme der Passiven ohne Aufzahlung ausgeglichen. Dagegen erhalten die Aktionäre der «Schweizerisch-Afrikanischen Handels-Gesellschaft in Liq.» gegen je 10 ihrer 2000 Aktien einen Genusschein, welche am Reingewinn und Liquidationserlös nach Massgabe der Art. 26—28 der Gesellschaftsstatuten partizipieren. Das Aktienkapital beträgt Fr. 1,000,000, eingeteilt in 1000 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt; der Verwaltungsrat kann daneben noch weitere Publikationsorgane bestimmen. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 2 Mitgliedern, welche alle schweizerischer Nationalität sein müssen. Er vertritt die Gesellschaft nach aussen; der Präsident des Verwaltungsrates und ein allfälliger Direktor führen Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat kann weitere Personen mit der Firmazeichnung betrauen; er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Dr. Fritz Ehrensperger, Kaufmann, von Winterthur, in Zürich, Präsident; Alfred E. Zollinger, Kaufmann, von Winterthur, in Küsnacht (Zürich), Vizepräsident; Heinrich Biedermann, Professor, von und in Winterthur, und Stephan Oehninger, Bank-Vizedirektor, von Elgg, in Kilchberg b. Zürich. Der Präsident und der Vizepräsident des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Kollektivprokura wurde

erteilt an Dr. Albert Gut, von Küsnacht; Werner Kuhn, von Illnau, und an Max Nievergelt, von Oberhelfenschwil (St. Gallen); alle in Zürich. Die Prokuristen zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv. Geschäftslokal: Börsenstrasse 16, Zürich 1.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

Stanzwerke. — 1933. 1. Februar. Die «Aktiengesellschaft Fritz Keller», Stanzwerke, in Lyss (S. H. A. B. Nr. 225 vom 26. September 1929, Seite 1942), hat in ihrer Generalversammlung vom 19. Januar 1933 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Aktiengesellschaft Fritz Keller in Liq.** von Fritz Alioth, Präsident des Verwaltungsrates, durchgeführt. Er führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Die Unterschrift des Geschäftsführers Fritz Keller ist erloschen.

Bureau Bern

11. Januar. Unter der Firma **Universal-Kopie Gesellschaft A. G. (Universal-Copy Corporation S. A.)** besteht, mit Sitz in Bern, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft, welche die Ausbeutung (Fabrikation und Handel) von Patenten bezweckt, insbesondere aber den Verkauf des unter der Bezeichnung «Universal-Kopie» bekannten Vervielfältigungsapparates. Die Statuten wurden am 5. Dezember 1932 angenommen. Die Gesellschaft übernimmt: a) von Henri Bueche-Rossé, Fabrikant, in Court, eine Anzahl Schreibmaschinen gemäss Verzeichnis vom 5. Dezember 1932 zum Preise von Fr. 20,000, wofür ihm 40 Gesellschaftsaktien an Zahlungsstatt übergeben werden; b) von Emil Siegrist, in Basel, das Schweizer Patent Nr. 149112 betreffend eine Vervielfältigungsvorrichtung auf Schreibmaschinen, zum Uebernahmspreis von Fr. 5000, welcher bezahlt wird durch die Uebergabe von 10 Gesellschaftsaktien. Das Grundkapital beträgt 105,000 Franken, eingeteilt in 210 Namenaktien zu Fr. 500. Die gesetzlich vorgeschenen Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat von 1—5 Mitgliedern gehören zurzeit an: Paul Lardon, Fabrikant, von und in Court (Berner Jura), als Präsident; Dr. Alfred Huber, Fürsprecher, von Grosswangen, in Bern, als Sekretär; Charles Leresche, Fabrikant, von Ballaigues, in Sorvilier (Berner Jura), als Vizepräsident. Die Gesellschaft wird durch die Einzelunterschrift des Präsidenten verpflichtet. Domizil: Hirschengraben 5 (beim Sekretär Dr. Huber).

Damenkonfektion. — 2. Februar. Inhaberin der Firma **Frau Eva Ebel**, in Bern, ist Frau Eva Ebel, polnische Staatsangehörige, in Bern. Fabrikation und Handel in Damenkonfektion, Aussteuern. Scheibenstrasse Nr. 30.

3. Februar. Unter der Firma **Baugesellschaft Spitalacker A. G.** hat sich, mit Sitz in Bern, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Statuten datieren vom 1. Februar 1933. Die Gesellschaft bezweckt den Ankauf, die Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften und die Erstellung von Wohn- und Geschäftshäusern, insbesondere im Spitalackerquartier. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 10 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien von je Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen in den vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat von 1—3 Mitgliedern gehört zurzeit einzig an Hans Hubacher, von Krauchthal, Architekt, in Bern. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Humboldtstrasse Nr. 21.

Bäckerei. — 3. Februar. Die Firma **Gottf. Haudenschild**, Bäckerei, in Bern (S. H. A. B. Nr. 223 vom 6. Juli 1899, Seite 899), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Drogerie, Kolonialwaren. — 3. Februar. Inhaber der Firma **Werner Gerber**, in Zollikofen bei Bern, ist Werner Gerber, von Langnau i. E., in Zollikofen. Drogerie-Kräuterhaus, Handel mit Kolonialwaren. Zollohaus Zollikofen.

3. Februar. **Brauerei zum Gurten A. G.**, mit Sitz in Wabern, Gemeinde Köniz (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1933, Seite 14). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. Januar 1933 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 1,500,000 durch die Neuausgabe von weitern 1000 Namenaktien zu Fr. 500 um den Betrag von Fr. 500,000 erhöht. Das Aktienkapital beträgt jetzt Fr. 2,000,000 und ist eingeteilt in 4000 Namenaktien zu je Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die übrigen publizierten Tatsachen erleiden keine Veränderung.

Velos, Motorvelos. — 4. Februar. Die Firma **Ernst Winter**, Velos und Motorvelos, in Bern (S. H. A. B. Nr. 255 vom 30. Oktober 1928, Seite 2066), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Graphisches Fachgeschäft. — 4. Februar. Die Firma **Wehrli-Drucks**, graphisches Fachgeschäft und Vertretungen, in Bern (S. H. A. B. Nr. 3 vom 6. Januar 1930, Seite 16), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Mikroskope, Laboratoriums-Apparate usw. — 6. Februar. Inhaber der Firma **Friedrich Streib**, in Bern, ist Friedrich Wilhelm Georg Streib allié Bitzer, deutscher Staatsangehöriger, in Bern. Handel und Reparaturen von Mikroskopen und Zubehör, Laboratoriums-Apparaten und Instrumenten, elektrotechnischen Apparaten, sowie Anfertigung von Spezial-Apparaten. Wyttenbachstrasse 10.

Milchhandlung. — 6. Februar. Die Einzelfirma **Johann Gerber**, Milchhandlung, bisher in Niederbottigen, Gde. Bern-Bümpliz (S. H. A. B. Nr. 156 vom 2. Dezember 1919, Seite 1154), hat das Geschäftslokal verlegt nach Stöckackerstrasse 70, Bern-Bümpliz.

Haushaltungsartikel usw. — 6. Februar. Die Einzelfirma **Emil Aeschlimann**, in Bern, Vertretungen in Haushaltungsartikeln und Reklamen (S. H. A. B. Nr. 32 vom 9. Februar 1932, Seite 334), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. Februar. Die Einzelfirma **Brenner, Bekleidungshaus**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 113 vom 16. Mai 1930, Seite 1041), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Spezereien. — 7. Februar. Die Firma **Gottfried Dänzer**, Spezereihandlung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 230 vom 2. Oktober 1922, Seite 1894), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Bonneterie, Chemiserie. — 7. Februar. Die Firma **Eugen Lenzinger**, Bonneterie und Chemiserie, in Bern (S. H. A. B. Nr. 229 vom 30. September 1932, Seite 2309), wird infolge Konkurseröffnung von Amtes wegen gestrichen.

Gipser- und Malergeschäft. — 7. Februar. Kommanditgesellschaft **Fr. Simmen & Cie.**, Gipser- und Malergeschäft, in Muri b. Bern (S. H. A. B. Nr. 63 vom 16. März 1932, Seite 644). Der Kommanditär Flory Beffa ist ausgeschieden und seine Kommandite von Fr. 2000 erloschen. Die Gesellschaft wird durch Friedrich Simmen (unbeschränkt haftend), Emil Traversa und Werner Christen (Kommanditäre) in unveränderter Weise fortgesetzt.

Spenglerei, Installationen. — 7. Februar. Die Firma **J. Burkhalter & Co.**, Spenglerei und Installationen, in Muri (S. H. A. B. Nr. 72 vom 27. März 1930, Seite 654), hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzelfirma «Johann Burkhalter» in Muri.

Inhaber der Firma **Johann Burkhalter**, in Muri, ist Johann Burkhalter, Vater, von Bolligen, in Muri, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «J. Burkhalter & Co.» übernimmt. Spenglerei und Installationsgeschäft. Muri, Thunstrasse.

Zigarren, Geldwechsel. — 7. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **D. Flury & Co.**, Zigarrenhandlung und Geldwechsel, in Bern (S. H. A. B. Nr. 235 vom 8. Oktober 1926, Seite 1779), ist infolge Todes des einen Gesellschafters Dominik Flury erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Einzelfirma «Fritz Geissbühler, vormals D. Flury & Co.», in Bern.

Inhaber der Firma **Fritz Geissbühler, vorm. D. Flury & Co.**, in Bern, ist Fritz Geissbühler, von Lauperswil, in Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «D. Flury & Co.», in Bern. Zigarrenhandlung und Geldwechsel. Hauptbahnhof Bern.

Bäckerei, Konditorei. — 7. Februar. Die Firma **Franz Christener sen.**, in Bern, Bäckerei-Konditorei (S. H. A. B. Nr. 183 vom 10. August 1931, Seite 1745), ist infolge Geschäftsaufgabe und Abtretung des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Franz Christener Sohn», in Bern.

Inhaber der Firma **Franz Christener Sohn**, in Bern, ist Franz Christener, von Bowil und Zäziwil, in Bern. Der Firmainhaber übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Franz Christener sen.», in Bern. Bäckerei-Konditorei. Brunnmattstrasse 17.

7. Februar **Gefar Gesellschaft für allgemeinen Rechtsschutz**, Genossenschaft mit Sitz in Bern, Rechtsauskunft, Rechtsberatungen, finanzielle Rechtshilfe usw. (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1932, Seite 238). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 26. November 1932 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die bisher publizierten Tatsachen erleiden dadurch folgende Aenderungen: Die Firma lautet nun: **«Gefar» Gesellschaft für allgemeinen Rechts- und Kreditschutz.** Die Gesellschaft bezweckt: Leistung von Rechtsauskunft, Rechtsberatungen, Rechtsvertretungen in Zivil- und Strafprozessen, sowie Durchführung von Inkassi. Es werden auf den Namen lautende Genossenschaftsanteile zum Nominalbetrage von Fr. 100 ausgegeben. Jedem Mitgliede steht es frei, solche Anteilscheine zu zeichnen, welche zum Bezug der durch die Generalversammlung festzusetzenden Dividende berechtigen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in Zukunft, nebst dem Genossenschaftsvermögen, jeder einzelne Genossenschafter bis zum Betrage von Fr. 100. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung und der Vorstand, bestehend aus Präsident, Vizepräsident und Sekretär-Kassier, welche je zu zweien rechtsverbindlich zeichnen. Hans Eichenberger, bisher Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden und seine Zeichnungsberechtigung erloschen. An dessen Stelle wurde neu gewählt: Emil Hofmann, Notar, von und in Bern.

Patente betreffend elektrische Kochherdplatte usw. — 7. Februar. Unter der Firma **Gulina A. G.** hat sich, mit Sitz in Bern, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet, gestützt auf die Statuten vom 30. Januar 1933. Ihr Zweck ist die Ausbeutung von Patenten, vorzugsweise derjenigen für eine elektrische Kochherdplatte mit flüssigem Wärmeübertragungsmittel, der An- und Verkauf von Patenten aus demselben Gebiet oder der elektrischen Kochherdindustrie. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen und gegebenenfalls Liegenschaften erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 60,000, eingeteilt in 120 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt von Frau Lina Schrämli, Geschäftsfrau, in Bern, die Rechte aus der zum Schweizerpatent Nr. 94986 angemeldeten Erfindung betreffend «Kochplatte mit Wärmeübertragungsmittel», sowie die noch weiter anzumeldenden Zusatzpatente auf Verbesserungen zu dieser Erfindung. Die Prioritätsrechte aus diesen Schweizer Anmeldungen für Auslandsanmeldungen gehen auf die Aktiengesellschaft nach noch zu vereinbarenden Bedingungen über. Ausserdem übergibt Frau Lina Schrämli der Gesellschaft Sichtwechsel im Betrage von Fr. 7500 für Vorschüsse, welche sie dem Erfinder bis dahin gemacht hat. Alle diese Apports werden mit Fr. 42,000 bewertet. An Zahlungsstatt erhält Frau Schrämli 84 voll liberierte Aktien der Gesellschaft. Ausser den 120 Aktien werden 26 Gründeranteile, ohne Nennwert, ausgegeben und zwar erhalten: 20 Stück Frau Lina Schrämli und 6 Stück die übrigen Aktienzeichner mit je 1 Stück auf 6 Aktien. Die Gründeranteile gewähren die in Art. 11 der Statuten vorgesehenen Vorzugsrechte bei der Gewinnverteilung. Die Bekanntmachungen erfolgen in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates, bestehend aus 1—3 Personen, ist Frau Lina Schrämli geb. Weisser, von Thun, Geschäftsfrau, in Bern. Sie führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Stauffacherstrasse 27.

Bureau Biel

Balanciers compensés. — 4. Februar. Die Einzelfirma **Paul Martin**, fabrique de balanciers compensés, in Biel (S. H. A. B. Nr. 249 vom 23. Oktober 1928, Seite 2026), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

4. Februar. Löschung von Amtes wegen gestützt auf die Verfügung der kantonalen Justizdirektion vom 1. Februar 1933 gemäss Art. 16, Abs. 3, der Verordnung II vom 16. Dezember 1918.

Die Firma **Brauerei Seeland A. G. in Liq.**, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 190 vom 15. August 1924, Seite 1378), wird im Handelsregister von Amtes wegen gestrichen.

Bureau Büren a. A.

Bauunternehmung. — 30. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Vedani und Galli**, Bauunternehmung, mit Sitz in Dotzigen (S. H. A. B. Nr. 271 vom 19. November 1929, Seite 2290), hat sich aufgelöst; die Firma ist nachbereits beendigter Liquidation erloschen.

Möbelfabrik. — 4. Februar. Die Einzelfirma **Arthur Zohner**, Möbelfabrik, mit Sitz in Busswil b. B. (S. H. A. B. Nr. 9 vom 12. Januar 1933, Seite 90), ist infolge Konkurserkenntnisses des Gerichtspräsidenten von Büren vom 1. Februar 1933 von Amtes wegen gelöscht worden.

Bureau Burgdorf

Spezereien, Kolonialwaren. — 3. Februar. Die Firma **Guido Schiesser**, Spezerei- und Kolonialwarenhandlung, in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 301 vom 23. Dezember 1927), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «G. Schiesser's Erben», in Burgdorf.

Alexander Schiesser, von Diesbach (Glarus), in Interlaken, Heinrich Schiesser, von Diesbach (Glarus), in Buchs (Aargau), Marguerite Howald geb. Senn, von Thörigen, in Burgdorf, und Alice Schiesser geb. Senn, von Diesbach (Glarus), in Strassburg, haben unter der Firma **G. Schiesser's Erben**, in

Burgdorf, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 26. Januar 1933 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Guido Schiesser, in Burgdorf, übernommen hat. Alexander Schiesser ist einzig berechtigt zur Führung der Unterschrift für die Firma. Einzelprokura wird erteilt an Ernst Howald-Senn, von Thörigen, Kaufmann, in Burgdorf. Spezerei- und Kolonialwarenhandlung. Schmiedengasse 9.

Bureau de Courtelary

6 février. Gustavo Miche, notaire, de Mallcray, à Courtelary, étant décédé, ne fait plus partie du conseil d'administration de la **Fabrique des Longines, Francillon & Co. S. A.**, à St-Imier (F. o. s. du c. du 15 novembre 1932, n° 260, page 2659). Est nommé membre de ce conseil Ernst Scherz, directeur de la Banque Cantonale de Berne, originaire de Reichenbach (Bern), à Berne. Il n'a pas la signature sociale.

Bureau de Delémont

7 février. La société anonyme **Fazeko Nahrungsmittel A.-G.**, avec siège à Bâle (F. o. s. du c. du 30 juillet 1932, n° 176), a, dans son assemblée générale du 12 décembre 1932, modifié ses statuts et transféré le siège social à Bassecourt. Les statuts datent du 23 juillet 1932 et ont été modifiés le 12 décembre 1932. La durée de la société est illimitée. Le but est la fabrication et la vente de produits alimentaires. Le capital actions est de fr. 10,000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 100 chacune. Les publications seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose d'un seul membre qui a la signature individuelle et qui est Alfred Zeugin, comptable, de Bâle, à Bâle. Ont été nommés fondés de pouvoirs avec signature individuelle: Alfred Fahm-Zeugin, commerçant, de Bâle, ci-devant à Oerlikon, actuellement à Bassecourt; Louis Kohler, commerçant, de Zullwil, à Bassecourt.

Bureau Fruligen

Früchte, Gemüse, Comestibles. — 6. Februar. Unter der Firma **Gebrüder Marantelli, Primeurs,** in Adelboden, haben Jakob und Alois Marantelli, Jakobs Söhne, von Italien, wohnhaft in Adelboden, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1933 begonnen hat. Handel mit Früchten, Gemüsen und Comestibles.

Bureau Interlaken

Technische Neuheiten usw. — 3. Februar. Inhaber der Einzelfirma **Ernst Grossmann,** in Brienz, ist Ernst Grossmann, von und in Brienz. Versand und Vertrieb technischer Neuheiten, geschnitzte und bemalte Gebrauchs- und Geschenksartikel.

Bureau de Porrentruy

Commerce d'engrais, de fourrages, poêles, etc. — 4 février. Le chef de la raison individuelle **Lucien Nicoulin,** à Rocourt, est Lucien Nicoulin, fils de Florian, originaire de Chevenez, à Rocourt. Commerce d'engrais et de fourrages en gros, vente de poêles et potagers.

4 février. La **Société anonyme des montres Eros (Eros Watch Co. Ltd.),** avec siège à Porrentruy (F. o. s. du c. des 23 mars 1925, n° 67, page 483, et 19 juin 1930, n° 140, page 1294), a conféré la signature sociale collective à Gilbert Schaldenbrand, fils d'Adolphe, originaire de Porrentruy, chef de fabrication à Porrentruy. En conséquence, le sus-nommé engage valablement la société en signant collectivement avec un autre porteur de la signature.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

Tabak, Seifenartikel. — 1. Februar. Inhaber der Firma **Otto Bichsel,** in Münsingen, ist Otto Bichsel, von Rüegsau, wohnhaft in Münsingen. Handel mit Tabak und Seifenartikeln. Niesenweg.

Bureau Thun

7. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Mühlen Aktiengesellschaft, vormals Naef Schneider & Cie. A.-G. und Adolf Lanzrein,** mit Hauptsitz in Thun und Zweigniederlassung in Unterseen (S. H. A. B. Nr. 22 vom 29. Januar 1931, Seite 183), hat in ihrer Verwaltungsratssitzung vom 16. Dezember 1932 Einzelprokura erteilt an Maurice Naef, von Ittenthal, Kaufmann, in Thun. In der gleichen Sitzung wurde ferner die Einzelprokuravollmacht des Max Zehnder, Geschäftsführer, im Sinne von Art. 459, Al. 2 O. R. auch ausgedehnt auf den An- und Verkauf von Liegenschaften.

Bureau Wangen a. A.

Chemisch-technische Produkte. — 6. Februar. Inhaber der Firma **Albert Hostettler,** in Wiedlisbach, ist Albert Hostettler, von Wahlern, in Wiedlisbach. Handel mit chemisch-technischen Produkten, Gerzmatt.

Vieh- und Pferdehandel. — 7. Februar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Schrameck & Co.,** Vieh- und Pferdehandel, mit Sitz in Herzogenbuchsee (S. H. A. B. Nr. 225 vom 25. September 1928), hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Schrameck & Co.».

Benoit Schrameck, von Oberendingen, in Herzogenbuchsee, und Frau Valentine Schrameck geb. Weill, von Oberendingen, in Herzogenbuchsee, haben unter der Firma **Schrameck & Co.,** mit Sitz in Herzogenbuchsee, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung im Handelsregister beginnt und Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft «Schrameck & Co.» übernimmt. Benoit Schrameck ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Frau Valentine Schrameck geb. Weill ist Kommanditärin mit einer Einlage von Fr. 200,000. Die Firma erteilt Einzelprokura an Frau Cécile Schrameck-Wyler, von Oberendingen, in Herzogenbuchsee. Vieh- und Pferdehandel. An der Bern-Zürichstrasse.

Herrenwäsche, Berufskleider, Blusen. — 7. Februar. Die Firma **Obrecht Söhne in Liquidation,** mit Sitz in Wangen a. A., Herrenwäsche-, Berufskleider- und Blusenfabrik (S. H. A. B. Nr. 150 vom 1. Juli 1929), ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Uri — Uri — Uri

1933. 31. Januar. Die **Dorfschützengesellschaft Andermatt,** Verein, mit Sitz in Andermatt (S. H. A. B. Nr. 184 vom 21. Juli 1913, Seite 1342, und Nr. 176 vom 1. August 1931, Seite 1680), hat an der Generalversammlung vom 27. Februar 1932 beschlossen, sich unter Berufung auf Art. 52, Abs. 2, und Art. 60 Z. G. B. im Handelsregister streichen zu lassen. Dieser Verein, der als solcher weiterhin besteht ohne Eintragung am Handelsregister, wird daher gelöscht.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1933. 2. Februar. Unter der Firma **Viehzuchtgenossenschaft Riemenstalden** hat sich, mit Sitz in Riemenstalden, auf unbestimmte Zeit eine Genossenschaft gebildet, deren Statuten am 22. Oktober 1932 genehmigt wurden. Zweck der Genossenschaft ist die Hebung, Förderung und Veredlung der schwyzerischen Braunviehzucht unter besonderer Berücksichtigung kleinbäuerlicher Verhältnisse. Mitglied der Genossenschaft kann auf schriftliches Gesuch hin jeder Bauer werden, der die Statuten anerkennt und das Eintrittsgeld von Fr. 30 leistet. Solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, steht jedem Mitglied der Austritt frei. Es kann derselbe jedoch nur auf Schluss des Rechnungsjahres (Kalenderjahr) stattfinden und muss wenigstens drei Monate vorher dem Präsidenten der Genossenschaft schriftlich angezeigt werden. Sind Passiven vorhanden, so haben Austretende als Austrittsgeld dasjenige Treffnis zu leisten, welches dem Betrag des Passiv-Ueberschusses geteilt durch die Zahl der Genossenschafter gleichkommt. Durch den Tod eines Genossenschafters gehen Mitgliedschaft, Rechte und Pflichten auf einen Erben über. Der Ausschluss aus der Genossenschaft kann mit zwei Drittel sämtlicher Stimmen gegen solche ausgesprochen werden, die ihren Verpflichtungen als Mitglieder nicht oder nur ungenügend nachkommen. Die Versammlung beschliesst in jedem einzelnen Falle die Beitragspflicht des Ausgeschlossenen. Der Ausgeschlossene oder seine Rechtsnachfolger haben keinen Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. Für alle Schulden und Verpflichtungen der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Die persönliche Haftbarkeit ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Hauptversammlung; b) der Vorstand; c) die Delegierten; d) die Viehauswahlkommission, und e) die Rechnungsprüfungskommission. Der Vorstand besteht aus Präsident, Vizepräsident, welcher zugleich Kassier ist, dem Schreiber und 1—2 Beisitzern. Präsident und Schreiber führen die für die Genossenschaft rechtsverbindliche Unterschrift kollektiv. Dem Vorstande gehören an: Josef Gisler, Landwirt, von und in Riemenstalden, obere Hettis, Präsident; Andreas Gisler, Landwirt, von und in Riemenstalden, Rosslaui, Vizepräsident und zugleich Kassier; Gemeindeschreiber Franz Gisler, Wirt und Landwirt, von und in Riemenstalden, untere Hettis, Aktuar; Andreas Gisler, Landwirt, von und in Riemenstalden, obere Stapfen, Beisitzer.

Wirtschaft, Bäckerei, Spezereien. — 4. Februar. Die Firma **Heinrich Dettling,** in Lauerz (S. H. A. B. Nr. 296 vom 17. Dezember 1928, Seite 2382), Wirtschaft zum Rössli, Bäckerei, Spezerei- und Futterwarenhandlung, wird infolge Konkurses von Amtes wegen im Handelsregister gestrichen.

Hüte, Schuhe, Schirme. — 4. Februar. Die Firma **Frau Haberthür,** in Goldau (S. H. A. B. Nr. 69 vom 24. Februar 1902, Seite 273), Hut-, Schuh- und Schirmhandlung, ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

Schuhwaren, Sportartikel. — 4. Februar. Inhaber der Firma **Walter Haberthür,** in Goldau, ist Walter Haberthür, von Breitenbach (Solothurn), in Goldau. Schuhwaren, Reise- und Sportartikel.

Herren- und Damenkonfektion. — 4. Februar. Inhaber der Firma **Werner Haberthür,** in Goldau, ist Werner Haberthür, von Breitenbach (Solothurn), in Goldau. Herren- und Damenkonfektion.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

Kolonialwaren. — 1933. 6. Februar. Inhaberin der Firma **Jecker-Brand,** in Kerns, ist Frau Marie Jecker-Brand, von Büsserach (Solothurn), in Kerns. Die Firma erteilt Einzelprokura an den Ehemann Louis Jecker, von Büsserach (Solothurn), in Kerns. Kolonialwarenhandlung.

Zug — Zoug — Zugo

1933. 7. Februar. **A.-G. vorm. Kistenfabrik Zug,** in Zug (S. H. A. B. Nr. 62 vom 17. März 1931, Seite 570). Die Gesellschaft erteilt Einzelprokura an Albert Weiss, Kaufmann, von Mettmenstetten, in Zug.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1933. 27. Januar. Unter der Firma **Applications pour Camions et Tracteurs Cie. S. A. (Truck & Traktor Appliance Co. S. A.)** bildet sich auf Grund der Statuten vom 2. Januar 1933, mit Sitz in Basel, eine Aktiengesellschaft von unbeschränkter Dauer zur Fabrikation von Anhängern, Kippern und Ausrüstungen für Motorlastwagen, zum Handel mit diesen Gegenständen und zum Betrieb aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 20,000, eingeteilt in 20 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Jean Sauser, Kaufmann, von Sigriswil (Bern), in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Dornacherstrasse 160.

3. Februar. Unter der Firma **Immobilien A.-G. Brombacherstrasse Nr. 7** bildet sich auf Grund der Statuten vom 31. Januar 1933, mit Sitz in Basel, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft zum Ankauf eines Abschnittes von 2 a 96,5 m² des Grundstückes Sektion VII, Parzelle 2185, des Grundbuches Basel-Stadt zum Preise von Fr. 15,825, zu dessen Ueberbauung, Verwaltung und Verkauf. Das Grundkapital beträgt Fr. 25,000, eingeteilt in 25 Namenaktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem Mitglied. Dieses ist Richard Maier, Baumeister, von Basel, in Riehen. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Klybeckstrasse 190, bei Richard Maier & Cie.

Chemische Produkte. — 3. Februar. **J. R. Geigy A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1933, Seite 26). Der stellvertretende Direktor Dr. Paul Läuger und der Prokurist Dr. Martin Iselin wohnen in Riehen.

3. Februar. In der Aktiengesellschaft **Schweizerische Bankgesellschaft,** mit Sitz in Winterthur und St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 85 vom 13. April 1929, Seite 760), ist die Prokura des Dr. Victor Laepple für die Filiale Basel erloschen.

Ausrüstung von Lastwagen usw. — 3. Februar. Die Firma **Jacques Wirz,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 167 vom 22. Juli 1931, Seite 1609), Ausrüstung von Lastwagen usw., ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Wurst- und Fettwaren. — 3. Februar. Die Firma **Jakob Brutschin,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 293 vom 15. Dezember 1915, Seite 1683), Handel in Wurst- und Fettwaren usw., wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

Sanitäre Installationen und Heizungsanlagen. — 3. Februar. Unter der Firma **Installations A. G.** bildet sich auf Grund der Statuten vom 30. Januar 1933, mit Sitz in Basel, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft zur Uebernahme und Ausführung von sanitären Installationen und Heizungsanlagen und dergl., sowie zum Handel mit einschlägigen Artikeln. Das Grundkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 20 Namenaktien von Fr. 500. Rudolf Siegrist, in Basel, bringt in die Gesellschaft gemäss Uebernahmevertrag vom 30. Januar 1933 Maschinen, Werkzeuge, Waren und Bureaumöbel zum Preise von Fr. 6500 ein und erhält als Gegenwert 13 Aktien. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handels-

amtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Rudolf Siegrist, Kaufmann, von Rünenberg, in Basel. Zum Direktor wurde ernannt Jacques Ruch, von und in Basel. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Wasgenring 175.

Verwaltung von Vermögenswerten. — 4. Februar. In der **Weha A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 257 vom 2. November 1932, Seite 2559), ist die Unterschrift des Direktors Dr. Viktor Laepple erloschen. Zum Direktor wurde ernannt Paul Steyer, von Mattwil (Thurgau), in Bottmingen; er führt Kollektivunterschrift mit dem Verwaltungsratsmitgliede.

Bureaumaschinen usw. — 4. Februar. Die Firma **Julius Brendle,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 98 vom 29. April 1930, Seite 912), Handel in Bureaumaschinen usw., hat ihre Zweigniederlassung in Basel aufgegeben; die Firma wird daher in Basel gelöscht.

Bureaumaschinen usw. — 4. Februar. Die Firma **Fritz Rohr,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 158 vom 9. Juli 1932, Seite 1701), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Steinenvorstadt Nr. 60.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1933. 31. Januar. **Darlehenskasse Häggenschwil,** Genossenschaft, mit Sitz in Häggenschwil (S. H. A. B. Nr. 51 vom 1. März 1928, Seite 403). Der bisherige Präsident Hermann Eberle ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Josef Staub, Gemeindeammann, von Gossau, in Lömmenschwil-Häggenschwil. Zum Präsidenten wurde gewählt das bisherige Vorstandsmitglied Johann Fürer, Landwirt, von Gossau, in Weier-Häggenschwil. Der Kassier Arnold Hungerbühler ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier zeichnen je zu zweien kollektiv.

Verwaltung von Immobilien usw. — 4. Februar. Die Kommanditgesellschaft **Gebrüder Graf & Co.,** Bierbrauerei und Landwirtschaft, in Rebstein (S. H. A. B. Nr. 299 vom 20. Dezember 1918, Seite 1962), ändert die Natur des Geschäftes ab in: Verwaltung von Immobilien und Landwirtschaft. Die Kommandite der Annette Graf-Friedauer von bisher Fr. 25,000 wurde auf den Betrag von Fr. 5000 reduziert.

Teigwaren. — 4. Februar. Inhaber der Firma **Josef Stäuble-Forster,** in Kirchberg, ist Josef Stäuble, von und in Kirchberg. Fabrikation und Verkauf von Teigwaren; Dorf.

Drogen, chemische Produkte. — 4. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Frey & Lenherr,** Drogen und chemische Produkte en gros, in Flawil (S. H. A. B. Nr. 18 vom 20. Januar 1912, Seite 116), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Frey & Co.» erloschen.

Emil Frey-Menzi und Fritz Frey, beide von Tegerfelden (Aargau), in Flawil, haben unter der Firma **Frey & Co.,** in Flawil, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1933 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Emil Frey-Menzi. Kommanditär ist Fritz Frey, mit dem Betrage von Fr. 5000. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Frey & Lenherr». Die Firma erteilt Einzelprokura an den Kommanditär Fritz Frey, von Tegerfelden, in Flawil. Drogen und chemische Produkte en gros; Degersheimerstrasse.

Stickereien usw. — 4. Februar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Bernhard & Co.,** Fabrikation, Export und Kommission von Stickereien und Textilwaren, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 9 vom 13. Januar 1930, Seite 80), meldet die Reduktion der Kommandite des André Bernhard von bisher Fr. 15,000 auf den Betrag von Fr. 1000.

4. Februar. **X. Hasler & Sohn, Weinhandlung,** Kollektivgesellschaft, in Wil (S. H. A. B. Nr. 199 vom 27. August 1926, Seite 1540). Der Gesellschaft ist als weiterer Kollektivgesellschafter beigetreten Carl Hasler, von Lommis, in Wil. Die Firma der Gesellschaft wurde abgeändert in **X. Hasler & Söhne, Weinhandlung.**

4. Februar. **Geflügel- und Kaninchenzüchterverein St. Gallen und Umgebung,** Genossenschaft, mit Sitz in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 140 vom 19. Juni 1929, Seite 1281). Der bisherige Kassier Ernst Hitz ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu in den Vorstand und als Kassier gewählt Michael Spitz, Schriftsetzer, von Buchs und Sevelen, in St. Gallen W. Präsident eventuell Vizepräsident zeichnen kollektiv mit Korrespondent oder Kassier.

Papierhandlung. — 4. Februar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Ritter & Cie.,** Papierhandlung, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 253 vom 7. Oktober 1912, Seite 1759), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Ritter & Co.» erloschen.

Richard Ritter-Lang und Werner Ritter, beide von und in St. Gallen C., haben unter der Firma **Ritter & Co.,** in St. Gallen C., eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1932 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Ritter & Cie.». Die Firma erteilt Einzelprokura an Marie Kolb, von Güttingen (Thurgau), und Eugen Eckert, von Oberhelfenschwil, beide in St. Gallen. Papierhandlung; Turmgasse 7, z. Freieck.

Metzgerei. — 4. Februar. Die Firma **Heinrich Büsser,** Metzgerei und Landwirtschaft, in Schmerikon (S. H. A. B. Nr. 130 vom 9. Juni 1925, Seite 1006), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Metzgerei. — 4. Februar. Inhaber der Firma **Heinrich Büsser,** in Schmerikon, ist Heinrich Büsser, jun., von Amden, in Schmerikon. Metzgerei und Wursterei; Hauptstrasse.

Stickereien. — 4. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Reichenbach & Co. A.-G. (Société Anonyme Reichenbach & Co.) (Reichenbach & Co. Ltd.),** mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 138 vom 17. Juni 1929, Seite 1263), hat in der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 17. Januar 1933 eine Statutenrevision durchgeführt und dabei das Grundkapital der Gesellschaft von bisher Fr. 4,000,000 auf Fr. 808,000 herabgesetzt durch Reduktion des Nominalwertes der einzelnen Aktie von bisher Fr. 500 auf Fr. 101 und gleichzeitige Zerlegung der letzteren in 2 Aktien, wovon die eine zu nom. Fr. 100 und die andere zu nom. Fr. 1 per Aktie. Gleichzeitig hat die Gesellschaft das reduzierte Grundkapital um Fr. 800 erhöht durch Neuausgabe von 800 auf den Inhaber lautenden Aktien zu Fr. 1. Sodann hat sie die Durchführung festgestellt. Der neue § 3 der Gesellschaftsstatuten lautet nunmehr: «Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 808,800; eingeteilt in 8000 auf den Inhaber lautende Aktien (Serie A) zu Fr. 100 nom. und in 8800 auf den Inhaber lautende und voll einbezahlte Aktien (Serie B) zu Fr. 1.» Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen durch diese Statutenrevision unberührt. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden Emil Reichenbach und Dr. Richard Iklé. Die Unterschrift des ersteren, sowie die Unterschriften der Direktoren Willy Brandeis und Henri Reichenbach sind erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Moritz Hamburger, Kaufmann, von Buchs (Zürich), in St. Gallen. Er führt wie bisher Einzelunterschrift. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt Jakob Jordy, Kaufmann, von Wyssachen (Bern), in St. Gallen.

Metzgerei. — 4. Februar. Die Firma **Karl Hess,** Metzgerei und Wursterei in Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 201 vom 29. August 1927, Seite 1554), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Verziehts des Inhabers erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Chemisch-pharmazeutische Produkte usw. — 1933. 4. Februar. Die seit dem 2. Mai 1932 auf Grund der Statuten vom 15. April 1932 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragene Aktiengesellschaft unter der Firma **Chepha A.-G.,** mit Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 104 vom 6. Mai 1932, Seite 1086), hat durch Beschluss ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Januar 1933 den Sitz nach Thusis verlegt. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Der Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation und der Vertrieb von chemisch-pharmazeutischen und technischen Produkten, sowie technischen Neuheiten in physikalischen Apparaten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000 und ist eingeteilt in 20 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung, der aus 1—2 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche befugt sein sollen, namens der Gesellschaft rechtsverbindlich zu zeichnen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist zurzeit Alice Weber geb. Wydler, Handelsfrau, von Menziken (Aargau), in Zürich 2. Als Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt Adolf Weber-Wydler, Kaufmann, von Menziken, in Zürich. Geschäftslokal in Thusis: bei alt Präsident Hunger.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1933. 6. Februar. In der Firma **Schuhfabrik Kreuzlingen A.-G.,** in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 302 vom 29. Dezember 1931, Seite 2796), wurde Kollektivprokura erteilt an Alfred Ammann, von Frauenfeld, in Kreuzlingen.

Manufakturwaren, Damenschneiderei usw. — 6. Februar. Max Zingg, Hedwig Zingg und Berta Zingg, alle von Berg (Thurgau), in Romanshorn, haben unter der Firma **Geschwister Zingg,** in Romanshorn, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1933 ihren Anfang nahm. Handel mit Manufakturwaren, Damenschneiderei, Massanfertigung von Herren- und Damenwäsche.

Landesprodukte, Vieh- und Pferdehandel. — 6. Februar. Die Firma **Hans Lorenz,** in Horgenbach-Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 315 vom 14. Dezember 1920, Seite 2359), verzeigt als jetzige Geschäftsnatur: Landesprodukten-, Vieh- und Pferdehandel.

6. Februar. **Landw. Konsumgenossenschaft Märstetten und Umgebung,** in Märstetten (S. H. A. B. Nr. 74 vom 31. März 1931, Seite 692). Die Unterschrift des Verwalters Albert Forter ist erloschen. Neu wurde als Verwalter gewählt Ferdinand Heer, von und in Märstetten. Er führt Einzelunterschrift.

6. Februar. Unter der Firma **Landwirtschaftliche Genossenschaft Hüttwilen** hat sich aus dem im Jahre 1887 gegründeten landwirtschaftlichen Verein eine Genossenschaft gebildet, mit Sitz in Hüttwilen. Die Statuten sind am 31. Juli 1932 festgelegt worden. Die Genossenschaft bezweckt, ohne dabei die Erzielung eines Gewinnes zu beabsichtigen, die Verbesserung der wirtschaftlichen Lage und die Hebung und Förderung der beruflichen Bildung ihrer Mitglieder, sowie die Weckung und Kräftigung des genossenschaftlichen Geistes der Landwirtschaft treibenden Bevölkerung. Sie sucht ihren Zweck zu erreichen durch: a) Vermittlung von preiswürdigen landwirtschaftlichen Hilfsstoffen und Geräten; b) Absatz von Erzeugnissen des landwirtschaftlichen Betriebes; c) Veranstaltung von Kursen und Vorträgen. Mitglied kann jeder handlungsfähige Einwohner von Hüttwilen und Umgebung werden, der im Besitze der bürgerlichen Ehren und Rechte ist. Die Aufnahme erfolgt nach vorausgegangener Anmeldung durch die Generalversammlung mit dem Zeitpunkt der eigenhändigen Unterzeichnung der Statuten oder einer auf diese verweisenden Mitgliederliste. Eine Eintrittsgebühr oder ein Jahresbeitrag wird nicht erhoben. Die Mitgliedschaft erlischt durch schriftliche Austrittserklärung, infolge Wegzugs aus dem Wirtschaftsgebiete der Genossenschaft, infolge Todes und durch Ausschluss. Der Austritt kann nur erfolgen auf Ende eines Geschäftsjahres, nach vorausgegangener dreimonatlicher Kündigung. Der Ausschluss wird mit sofortiger Wirkung durch den Vorstand ausgesprochen. Ausgeschiedene Mitglieder haben keinen Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. Jedes Mitglied ist verpflichtet, den Statuten und den Interessen der Genossenschaft, sowie den Beschlüssen ihrer Organe nicht zuwider zu handeln und seinen Bedarf an den von der Genossenschaft geführten Waren bei dieser zu decken. Die Mitglieder haben, sofern die Rechnung einen Fehlbetrag aufweist, davon einen verhältnismässigen Betrag zu übernehmen. Im übrigen haften die Mitglieder persönlich und solidarisch für die von der Genossenschaft rechtskräftig eingegangenen Verbindlichkeiten, soweit das Genossenschaftsvermögen nicht ausreicht. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der aus 5 Mitgliedern bestehende Vorstand und die Rechnungsprüfungskommission. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar. Der Verwalter führt Einzelunterschrift. Dem Vorstand gehören an: Gemeindeammann Jean Stucki, von und in Hüttwilen, Präsident; Jakob Wettstein, von und in Hüttwilen, Vizepräsident; Jakob Hagmann, von und in Hüttwilen, Aktuar; Ernst Mürner, von Reichenbach (Bern), in Hüttwilen, und Heinrich Huber, von und in Hüttwilen, der zugleich zum Verwalter bestellt wurde; alle Landwirte.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

Macelleria, salumeria. — 1933. 6 febbraio. Titolare della ditta individuale **Gianetta Pacifico,** in Arbedo, è Pacifico Gianetta di Pacifico, di Gnosca, in Arbedo. Macelleria, salumeria.

6 febbraio. **La Cooperativa operaia di consumo,** con sede in Giubiasco (F. u. s. di o. 11 novembre 1930, n° 264, pag. 2306), notifica che Guglielmo **Altermatt** non fa più parte del consiglio di amministrazione della società, e che in sua vece fu nominato Sandro Lucchini, di Saverio, contabile, da Montagnola, in Giubiasco, il quale ha diritto alla firma sociale unitamente a quella

del presidente o vice-presidente del consiglio di amministrazione. La firma di Guglielmo Altermatt è cancellata.

Ufficio di Lugano

Generi alimentari e diversi. — 6 febbraio. La ditta Piero Vassalli, a Paradiso (F. u. s. di c. del 24 aprile 1929, n° 94, pag. 838), rappresentanzo in carboni, notifica di aver modificato il proprio genere di commercio in «rappresentanto della casa AGEC Co. di Milano, generi alimentari diversi».

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

1933. 31 janvier. Sous la raison sociale **Société Immobilière de Villars**, il a été créé une société anonyme à durée illimitée, avec siège à Villars sur Ollon. Les statuts portent la date du 27 janvier 1933. La société a pour but l'achat, pour le prix de fr. 80,000 d'un immeuble sis au territoire de la commune d'Ollon, lieu dit à Villars, art. 19435 du cadastre, place, logement et garage propriété de Baptiste Cantova, l'achat, la construction, l'exploitation ou la vente de tous immeubles, et, en général, toutes opérations commerciales financières, industrielles ou immobilières en rapport avec l'un des buts sociaux. Le capital social est de 5000 francs; il est divisé en 10 actions nominatives de 500 francs chacune, entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu dans la Feuillo des avis officiels du canton de Vaud. La société est administréo par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres; actuellement, il n'y a qu'un seul administrateur en la personne de Henri-Charles Martin, de Froideville, employé de banque, domicilié à Lausanne. Cet administrateur engage valablement la Société par sa seule signature. Bureau: Villars sur Ollon, bâtiment Cantova.

Bureau de Lausanne

Société immobilière. — 4 février. Selon procès-verbal dressé par le notaire Alfred Menétrey, à Lausanne, le 26 janvier 1933, et sous la raison sociale **Sur Collonges B. S. A.**, il a été constitué une société anonyme ayant pour buts: a) l'achat des Hoirs de William Morton, pour le prix de fr. 15 le m², d'une parcelle d'environ 1250 m², à détacher de leur propriété sise à Lausanne, lieu dit «En Collonges»; b) la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles; c) et toutes opérations commerciales, industrielles, financières ou immobilières en rapport avec l'un des buts sociaux. Le siège de la société est à Lausanne. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 5 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Les publications de la société seront valablement faites par insertion dans la Feuille d'Avis de Lausanne. Le conseil d'administration est composé do 1 à 3 membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur, ou par les signatures conjointes de deux des administrateurs, si le conseil se compose de plusieurs membres. Le premier conseil d'administration est composé d'un seul membre, soit: Marcel Addor, de Ste-Croix, industriel, à Lausanne. Bureau de la société: à Lausanne, Chemin des Fontenailles 13, chez Marcel Addor.

Société immobilière. — 4 février. Selon procès-verbal dressé par le notaire Alfred Menétrey, à Lausanne, lo 26 janvier 1933, et sous la raison socialo **Sur Collonges C. S. A.**, il a été constitué une société anonyme ayant pour buts: a) l'achat des Hoirs de William Morton, pour le prix de fr. 15 le m², d'une parcelle d'environ 1250 m², à détacher de leur propriété sise à Lausanne, lieu dit «En Collonges»; b) la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles; c) et toutes opérations commerciales, industrielles, financières ou immobilières en rapport avec l'un des buts sociaux. Le siège de la société est à Lausanne. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 5000. divisé en 5 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les publications de la société seront valablement faites par insertion dans la Feuille d'Avis do Lausanne. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. La société est valablement engagéo vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur ou par les signatures conjointes de deux des administrateurs, si le conseil se compose do plusieurs membres. Le premier conseil d'administration est composé d'un seul membre, soit: Marcel Addor, de Ste-Croix, industriel, à Lausanne. Bureau de la société: à Lausanne, Chemin des Fontenailles 13, chez Marcel Addor.

Bureau de Nyon

6 février. Sous la raison sociale **Société industrielle des métaux manufacturés**, il est créé une société anonyme dont le but est la fabrication do toutes pièces mécaniques et appareils pour tous genres d'industries, emboutissage et estampage des métaux. Le siège principal est à Nyon. La duréo de la société est indéterminée. Les statuts portent la date du 31 janvier 1933. Le capital social est de fr. 20,000, divisé en 40 actions nominatives de fr. 500 chacune. Les publications de la société sont faites dans la Feuille des Avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle du président du conseil où par celle collective de deux autres administrateurs. Le conseil est nommé pour trois années. Pour la première période, ce conseil d'administration est composé de trois membres qui sont: François-Antoine, fils de Casimir Tocannier, d'origine française, directeur, domicilié à Nyon; Ernest-Frédéric-Gustave, fils de Louis-Charles-Edouard Bonzon, do Pompaples, notaire, domicilié à Nyon, et Victor-Edouard, fils de Louis-Charles-Edouard Bonzon, de Pompaples, régisseur, domicilié à Genève. Le président du conseil est Antoino Tocannier, prénommé. Bureau de la société: Nyon «En Mangette».

Bureau du Sentier

4 février. Sous la raison sociale **Pompes Funèbres Nouvelles S. A.**, il est constitué une société anonyme ayant son siège aux Charbonnières (commune du Liou) et qui a pour but: la fabrication de cercueils do tous genres, leur vente, l'achat et la vente de tous articles de deuil, vêtements, couronnes, urnes, fleurs naturelles et artificielles, d'effectuer tous transports funèbres et d'une manière générale, faire tout ce qui concerne les pompes funèbres et les services d'inhumation, d'incinération et d'exhumation des corps. Elle pourra s'intéresser à toutes entreprises financières, commerciales et industrielles, se rattachant au but social. Les statuts portent la date du 1er février 1933. La durée de la société est illimitée. Les publications de la société sont faites dans la Feuille des Avis officiels du canton de Vaud. Le capital social est fixé à la somme de fr. 5000, divisé en 25 actions de fr. 200 chacune, nominatives, entièrement libérées. Le conseil d'administration est composé de 2 à 5 membres nommés pour trois ans et rééligibles. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective do deux administrateurs. Le premier conseil se composo de deux membres, Jules-Louis Rochat, du Lieu, industriel, et Victor Golay, du Lieu et du Chenit, commerçant, tous deux domiciliés aux Charbonnières (commune du Lieu). Jules Rochat est président. Les bureaux de la société sont chez Jules-Louis Rochat, industriel. Les Charbonnières (commune du Lieu).

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle

1933. 27 janvier. Sous la raison sociale **Perret et Cie., Fabrique de coutellerie**, il a été constitué avec siège aux Brenets, une société en commandite, commencée le 1er janvier 1933, régie par les dispositions des articles 590 et suivants du Code des obligations et le contrat de société. La société a pour but, la fabrication, la terminaison et la vente de coutellerie et de pièces détachées de la coutellerie. L'associé indéfiniment responsable est Marc-Joël Perret, originaire de La Sagne, commerçant, domicilié aux Brenets, qui engage la société par sa signature individuelle. Les associés commanditaires sont: Karl Petro, originaire de Tchécoslovaquie, industriel, domicilié à Saint-Sulpice, pour une commandite de fr. 1750; son épouse séparée de biens, Dame Petro née Perret, domiciliée au même lieu, pour une commandite de 1250 francs; Louisa Sandoz née Droz, veuve de Edouard, originaire du Locle, domiciliée aux Brenets, pour une commandite de 1000 francs; Louise-Marguerite Perret née Sandoz, épouse de Marc-Joël Perret, de la Sagne, domiciliée aux Brenets, pour une commandito de fr. 1000, et Albert Arni, originaire de Biezwil (Soleure), mécnicien, domicilié aux Brenets, pour une commandite de fr. 3000. Bureaux: Sur l'Etang n° 35.

Bureau de Neuchâtel

1er février. Frédéric-Adolphe Witz, sous-directeur d'assurances, de Cerlier, à Neuchâtel, a cessé de remplir les fonctions de sous-directeur de «La Neuchâteloise» Compagnie suisse d'assurances générales [«Neuenburger» Schweizerische Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft («La Neuchâteloise»)] [«La Neuchâteloise» Società Svizzera d'Assicurazioni Generali] [«The Neuchâteloise» Swiss General Insurance Company Limited], à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 9 octobre 1919, n° 242, page 1780, et du 27 août 1928, n° 200, page 1660). Ses pouvoirs sont éteints.

1er février. Frédéric Witz, sous-directeur d'assurances, de Cerlier, à Neuchâtel, a cessé de remplir les fonctions de sous-directeur de «La Neuchâteloise» Compagnie d'assurances sur la vie (Neuenburger Lebensversicherungsgesellschaft «La Neuchâteloise») («La Neuchâteloise» Società di Assicurazioni sulla vita), à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 30 juin 1925, n° 148, page 1140). Ses pouvoirs sont radiés.

Genf — Genève — Ginevra

Café. — 1933. 4 février. Le chef de la maison **Marabini**, à Genève, est Bernard Marabini, de nationalité italienne, domicilié à Genève. Exploitation du «Café de la Grenade». Rue des Eaux-Vives 102.

Papier carbone, etc. — 4 février. Le chef de la maison **Meichtry Clément**, à Cointrin (Meyrin), est Clément Meichtry, de Genève, domicilié à Cointrin (Meyrin). Commerce de papier carbone marque «Reuta» et commerce d'articles divers. Chemin de la Croisette 6.

Produits et articles divers. — 4 février. Le chef de la maison **Louis Marchand**, à Genève, est Louis-Abraham Marchand, de Loveresse (Berne), domicilié à Genève. Représentation et commerce de produits et d'articles divers. 1, rue des Chaudronniers.

4 février. La **Société Immobilière «Les Poiriers Pyramides»**, société anonyme ayant son siège à Corsier (F. o. s. du c. du 27 octobre 1932, page 2517), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 20 janvier 1933, dont procès-verbal authentique a été dressé par Me Pierre Buchel, notaire, à Genève, modifié ses statuts en ce sens que sa raison sociale est actuellement **Société Immobilière Jeanne Marguerite.**

Chiffons, fers et métaux, etc. — 4 février. La raison **Joseph Sarteur, commerce de chiffons, fers et métaux, à Veyrier** (F. o. s. du c. du 6 octobre 1922, page 1923), est radiée ensuite de remise d'exploitation, avec actif et passif, suivant bilan en date du 31 décembre 1932, à la société «Joseph Sarteur Société Anonyme», à Veyrier, ci-après inscrite.

Aux termes d'acte dressé le 27 janvier 1933, par Me Pierre Buchel, notaire, à Genève, il a été constitué sous la dénomination de **Joseph Sarteur Société Anonyme**, une société anonyme ayant pour but le commerce de chiffons, fers et métaux, transports et camionnages et, d'une façon générale, toutes opérations industrielles et commerciales se rattachant directement ou indirectement au but principal. Elle reprend notamment la suite des affaires de la maison Joseph Sarteur. Le siège de la société est à Veyrier. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 61,000, divisé en 61 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont nominatives. Joseph Sarteur fait apport à la société du fonds de commerce de chiffons, fers et métaux qu'il exploite à Veyrier, route de Drize n° 174, soit de la totalité de l'actif et du passif dudit commerce, tels qu'ils résultent d'un bilan arrêté au 31 décembre 1932, qui demeure annexé au procès-verbal de constitution de ladite société. Cet apport qui comprend un actif de fr. 120,977.55 et un passif de fr. 75,696, est fait pour la somme de fr. 45,281.55, en rémunération et paiement de laquelle il est versé à Joseph Sarteur une somme espèces de fr. 281.55 et il lui est attribué 45 actions de fr. 1000, chacune, entièrement libérées de ladite société. Les publications de la société seront faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration, composé d'un ou plusieurs membres. La société est valablement représentée et engagée vis-à-vis des tiers par la signature de deux administrateurs signant conjointement, par la signature d'un administrateur délégué ou d'un directeur, s'il en est désigné un, et, en cas d'administrateur unique, par la seule signature de ce dernier. Le conseil d'administration est formé de Françoise Sarteur née Aeschlimann, épouse de Joseph Sarteur, négociante, de et à Veyrier. D'autre part, par décision du 27 janvier 1933, le conseil d'administration a appelé aux fonctions de directeur, avec pouvoirs d'engager la société par sa signature individuelle Joseph Sarteur, négociant, de et à Veyrier. Bureaux: Route de Drize n° 174.

4 février. Aux termes d'acte passé devant Me Bernard de Budé, notaire à Genève, le 26 janvier 1933, il a été constitué sous la dénomination de **Société Anonyme de Prêts et Participations**, une société anonyme ayant pour but l'octroi de tous prêts et l'administration de participations financières à toutes entreprises établies hors du canton. Le siège de la société est à Genève. Sa durée n'est pas limitée. Le capital social est de fr. 500,000, divisé en 100 actions de fr. 5000 chacune. Les actions sont au porteur. Les publications de la société auront lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration est composé d'un membre, en la personne de Jean Zullig, comptable, de et à Genève. Le conseil d'administration détermine les personnes autorisées à signer au nom de la société. Dans sa séance du 26 janvier 1933, il a décidé que la société serait valablement engagée par la signature individuelle de l'administrateur. Siège social: 29, rue du Rhône (étude de Me de Budé).

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 79332. — Hinterlegungsdatum: 3. Januar 1933, 20 Uhr.
J. H. Moser, Aktiengesellschaft, Fabrik Kanderbrück, Fabrikation,
Kanderbrück (Schweiz).

Zündhölzer.

Nr. 79333. — Hinterlegungsdatum: 8. April 1932, 18¼ Uhr.
Atlas Supply Company, Fabrikation und Handel,
744, Broad Street, **Newark** (New Jersey) und **Wilmington** (Delaware) (Ver. St. v. Amerika).

Verschlüsse für Automobil-Brennstoffbehälter, Dreharme zum Abwischen der Windschutzschilde für Automobile, Einsatzstreifen für die Dreharme zum Abwischen der Windschutzschilde für Automobile und nicht blendende Beobachtungsspiegel für Automobile, Oelfilter zur Verwendung als Zubehör zu einer Verbrennungsmaschine, Funkenstöpsel, Chemisch behandelte Automobil-Polierlappen, Nickelpolitur, Chrompolitur und Politur-Aufnahmebehälter für Automobile, bestehend aus einer Flasche oder einer Kanne, enthaltend die genannte Nickel- oder Chrompolitur und einen Käselappen, einen weichen gestrickten Lappen, einen chemisch behandelten Polierlappen, ein Putzleder oder einen Schwamm, Schutzmittel zur Verhinderung des Gefrierens für Automobile, Mittel zum Reinigen von Radiatoren für Automobile und Mittel zum Abdichten von Radiatoren für Automobile.

ATLAS

Nr. 79334. — Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1933, 18¾ Uhr.
Atlas Supply Company, Fabrikation und Handel,
744, Broad Street, **Newark** (New Jersey) und **Wilmington** (Delaware) (Ver. St. v. Amerika).

Ketten zum Verhüten des Gleitens.

ATLAS

Nr. 79335. — Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1932, 20 Uhr.
Gebr. Mantel, Fabrikation,
Stationsstrasse, **Elgg** (Zürich, Schweiz).

Ofen.

„MAXCALOR"

Nr. 79336. — Hinterlegungsdatum: 28. November 1932, 11 Uhr.
Rothmayr & Co., Fabrikation und Handel,
Seefeldstrasse 8, **Zürich 8** (Schweiz).

Schuhcreme, Schuhreinigungscreme, Lederfett.

AMBO

Nr. 79337. — Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1932, 18¼ Uhr.
Bally-Schuhfabriken Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Schönenwerd (Schweiz).

Schuhwaren.

Nr. 79338. — Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1932, 13 Uhr.
Dr. J. & E. Cassel Parfümerie Drieca & Arthur Philippi, Parfümerie Pixin, in Berlin, Filiale Hochdorf, Fabrikation und Handel,
Hochdorf (Luzern, Schweiz).

Haarwasser und alle Parfümerie-Erzeugnisse.

(Die Marke wird teilweise schwarz mit silber ausgeführt.)

Nr. 79339. — Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1932, 13 Uhr.
Dr. J. & E. Cassel Parfümerie Drieca & Arthur Philippi, Parfümerie Pixin, in Berlin, Filiale Hochdorf, Fabrikation und Handel,
Hochdorf (Luzern, Schweiz).

Eau-de-Cologne und alle mit Eau-de-Cologne zubereiteten Parfümerie-Erzeugnisse.

(Die Marke wird teilweise schwarz mit silber ausgeführt.)

Nr. 79340. — Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1932, 13 Uhr.
Dr. J. & E. Cassel Parfümerie Drieca & Arthur Philippi, Parfümerie Pixin, in Berlin, Filiale Hochdorf, Fabrikation und Handel,
Hochdorf (Luzern, Schweiz).

Mundwasser und alle Parfümerie-Erzeugnisse.

(Die Marke wird teilweise schwarz mit silber ausgeführt.)

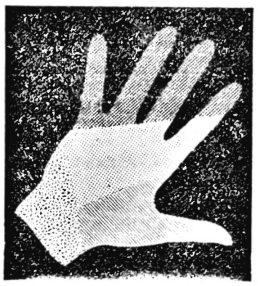
Nr. 79341. — Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1932, 17 Uhr.
Emil Strub, Fabrikation und Handel,
Starrkirch bei Olten (Schweiz).

Stahlspäne, Stahlwolle und andere Putzartikel. Von Gespinsten umgebene Metallwolleknäuel für Putzzwecke.

LANAX

N° 79342. — Date de dépôt: 30 décembre 1932, 19 h.
Teinturerie Rochat, Société anonyme, fabrication et commerce,
24 et 26, avenue de la Harpe, Lausanne (Suisse).

Produits teints et lavés chimiquement. Articles de publicité.



Nr. 79343. — Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1933, 15 Uhr.
Schnell & Co. Aktiengesellschaft, Fabrikation,
Burgdorf-Lochbach (Schweiz).

Farben, Lacke, Bindemittel, Abbeizmittel.

Everest

Nr. 79344. — Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1933, 15 Uhr.
Schnell & Co. Aktiengesellschaft, Fabrikation,
Burgdorf-Lochbach (Schweiz).

Farben, Lacke, Bindemittel, Abbeizmittel.

Schnellcofix

Nr. 79345. — Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1933, 15 Uhr.
Schnell & Co. Aktiengesellschaft, Fabrikation,
Burgdorf-Lochbach (Schweiz).

Farben, Lacke, Bindemittel, Abbeizmittel.

Schnellcolin

Nr. 79346. — Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1933, 15 Uhr.
Schnell & Co. Aktiengesellschaft, Fabrikation,
Burgdorf-Lochbach (Schweiz).

Farben, Lacke, Bindemittel, Abbeizmittel.

Schnellcophan

Nr. 79347. — Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1933, 4 Uhr.
A.-G. Ausrüstwerke Steig-Herisau, Fabrikation und Handel,
Herisau (Schweiz).

Woligewebe.

Orlana

Nr. 79348. — Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1933, 4 Uhr.
A.-G. Ausrüstwerke Steig-Herisau, Fabrikation und Handel,
Herisau (Schweiz).

Gewebe.

Orluna

Nr. 79349. — Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1933, 4 Uhr.
Import Aktiengesellschaft, (Société Anonyme pour l'Importation),
Handel,
Zürichstrasse 27, Luzern (Schweiz).

Getränke schweizerischer Herkunft.

FINE SUISSE

Nr. 79350. — Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1933, 4 Uhr.
Import Aktiengesellschaft, (Société Anonyme pour l'Importation),
Handel,
Zürichstrasse 27, Luzern (Schweiz).

Getränke schweizerischer Herkunft.

FINE JSA

Nr. 79351. — Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1933, 4 Uhr.
Import Aktiengesellschaft, (Société Anonyme pour l'Importation),
Handel,
Zürichstrasse 27, Luzern (Schweiz).

Lebens- und Genussmittel in fester und flüssiger Form.

Jsa

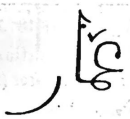
Nr. 79352. — Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1933, 4 Uhr.
Import Aktiengesellschaft, (Société Anonyme pour l'Importation),
Handel,
Zürichstrasse 27, Luzern (Schweiz).

Getränke schweizerischer Herkunft.

FINE

Nr. 79353. — Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1933, 19 Uhr.
«Textor» A.-G. («Textor» S. A.), («Textor» Ltd.),
Fabrikation und Handel,
Oberer Graben 44, St. Gallen C (Schweiz).

Stickereien und Textilwaren.



Nr. 79354. — Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1933, 18¾ Uhr.
Fried. Wunderle, Fabrikation und Handel,
Haltingerstrasse 65, Basel (Schweiz).

Sauerkraut-Wasser, Sauerkraut-Saft, Sauerkraut-Sauce.

Nr. 79355. — Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1933, 16 Uhr.
Minatolwerke A.-G., Fabrikation,
Unterlachenstrasse 13, Luzern (Schweiz).

Seife.

FLUWA

Nr. 79356. — Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1933, 7 Uhr.
Christoph & Co., Fabrikation und Handel,
Köthenerstrasse 27, Berlin W 9 (Deutschland).

Pianos, Flügel und Harmonien.

Anselm von Feuerbach

Nr. 79357. — Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1933, 18¾ Uhr.
Henkel & Cie. A. G., Fabrikation und Handel,
Kirschgartenstrasse 12, Basel (Schweiz).

Seifen aller Art (auch parfümierte), Seifenpulver, Soda, Bleichsoda, Stärke und alle andern Waschmittel.

(Erneuerung der Marke Nr. 32946. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 18. Januar 1933 an.)

Nr. 79358. — Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1933, 18¾ Uhr.
Henkel & Cie. A. G., Fabrikation und Handel,
Kirschgartenstrasse 12, Basel (Schweiz).

Seifen aller Art (auch parfümierte), Seifenpulver, Soda, Bleichsoda, Stärke und alle andern Waschmittel.

(Erneuerung der Marke Nr. 32947. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 18. Januar 1933 an.)

Nr. 79359. — Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1933, 18¾ Uhr.
Henkel & Cie. A. G., Fabrikation und Handel,
Kirschgartenstrasse 12, Basel (Schweiz).

Waschmittel.

HENKELIN

(Erneuerung der Marke Nr. 32948. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 18. Januar 1933 an.)

Nr. 79360. — Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1933, 18¾ Uhr.
Henkel & Cie. A. G., Fabrikation und Handel,
Kirschgartenstrasse 12, Basel (Schweiz).

Stärke.

APPRETIN

(Erneuerung der Marke Nr. 32949. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 18. Januar 1933 an.)

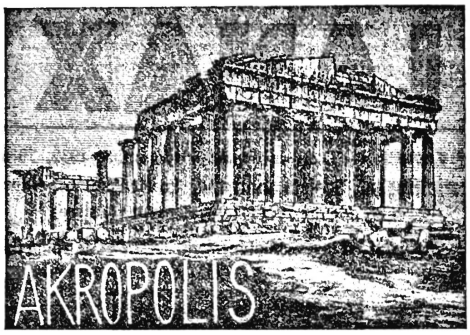
Nr. 79361. — Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1932, 18¼ Uhr.
H. G. Karlaganis, Fabrikation und Handel,
Breitingerstrasse 20, Zürich 2 (Schweiz).

Tabakerzeugnisse.

IRA

Nr. 79362. — Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1932, 18¼ Uhr.
H. G. Karlaganis, Fabrikation und Handel,
Breitingerstrasse 20, Zürich 2 (Schweiz).

Erzeugnisse aus griechischen Tabaken.



Nr. 79363. — Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1932, 16 Uhr.
Parfa Parfümerie und Kosmetik A.-G., Fabrikation und Handel,
Mythenstrasse 24, Zürich 2 (Schweiz).

Parfümerie und kosmetische Produkte, hauptsächlich Mund- und Zahnpflege- und Toilettenmittel.

N° 79364. — Date de dépôt: 26 janvier 1933, 19 h.
C. Dannhauer fils, fabrication et commerce,
23, rue du XXXI décembre, Genève (Suisse).

Dentifrices; parfumerie et produits cosmétiques; produits pour le lavage et le blanchissement; produits pour enlever les taches; produits pour conserver les aliments; désinfectants; ustensiles de toilette; produits contre la rouille; produits et ustensiles pour nettoyer, abraser et polir; produits pour nettoyer et conserver les cuirs; dispositifs d'étalages; imprimés; cartonnages.

Nr. 79365. — Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1932, 20 Uhr.
Erba, Fabrik chemischer Produkte Spezialitäten für die Textilindustrie, Fabrikation,
Breitensteinstrasse 46, Zürich 6 (Schweiz).

Mercerisiermittel.

EUMERCIN

Nr. 79366. — Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1932, 15 Uhr.
Uhrenfabrik Langendorf, (Langendorf Watch Co.), (Société d'horlogerie de Langendorf), (Lonville Watch Co.), Fabrikation und Handel,
Langendorf (Schweiz).

Uhren, deren Bestandteile und Etuis.

ERNA

(Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 32045. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 4. Oktober 1932 an.)

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank

(Mitgeteilt.)

Der Bankrat genehmigte in seiner Sitzung vom 8. Februar 1933 Geschäftsbericht und Jahresrechnung für 1932 zur Weiterleitung an den Bundesrat und nachher an die Generalversammlung.

Ferner nahm er Kenntnis von der Rechnung der Pensionskasse der Beamten und Angestellten der Bank.

Im Anschluss an eine Berichterstattung durch den Präsidenten des Direktoriums, Herrn Dr. G. Bachmann, über das Programm der Weltwirtschaftskonferenz fand eine Aussprache über die Fragen statt, die im Bericht der vorbereitenden Kommission dieser Konferenz behandelt sind.

33. 9. 2. 33.

Banque Nationale Suisse

(Communiqué.)

Dans sa séance du 8 février 1933, le Conseil de banque a approuvé le rapport de gestion et les comptes annuels de 1932 qui seront soumis au Conseil fédéral, puis à l'Assemblée générale des actionnaires.

Il a pris connaissance des comptes de la Caisse de pensions des fonctionnaires et employés de la Banque.

Après avoir entendu un rapport du président de la Direction générale, Mr le Dr G. Bachmann, sur le programme de la Conférence économique mondiale, le Conseil a discuté des questions traitées dans le rapport de la commission préparatoire de cette Conférence. 33. 9. 2. 33.

Methodische Aenderungen in der schweizerischen Handelsstatistik

(Mitteilung der eidg. Oberzolldirektion, Sektion Handelsstatistik).

Nachdem die Monats- und Jahrespublikationen der schweiz. Handelsstatistik nicht nur für viele Handels- und Industriekreise, sondern auch für zahlreiche amtliche Stellen ein unentbehrliches Hilfsmittel für den Nachweis der internationalen Handelsbeziehungen geworden sind, dürfte es sich rechtfertigen, die Oeffentlichkeit über gewisse Aenderungen der Darstellungsmethode aufzuklären.

Die mit dem laufenden Jahr eingetretene Neuordnung ist bedingt durch die Vorschriften der internationalen Konvention über Wirtschaftsstatistik vom 14. Dezember 1928. In den Jahren 1931/32 sind die durch die Uebereinkunft stipulierten Modifikationen hinsichtlich des verzollten Zwischenhandels, der Erfassung der Goldbewegung und der besondern Darstellung des direkten und indirekten Transits zur Durchführung gelangt. Es verblieb noch als letzte Neuerung die besondere Erfassung des Veredlungsverkehrs und die Einverleibung desselben in den Spezialhandel. Mit dem laufenden Jahre ist auch diese Umstellung vorgenommen worden und damit entspricht die Darstellung des Spezialhandels in unsern handelsstatistischen Veröffentlichungen nun in allen Teilen den in der Konvention aufgestellten methodischen Grundsätzen.

Nach der frühern Ordnung wurde der Veredlungsverkehr (Freipassverkehr) in besondern Tabellen so dargestellt, dass nur die Löschungen der Menge nach in die Verkehrsausweise aufgenommen wurden.

Nach den Vorschriften der Konvention müssen nun die zur Veredlung oder Reparatur ein- und ausgeführten Waren in gleicher Weise wie die zum einheimischen Verbrauch oder zur Ausfuhr bestimmten Waren statistisch behandelt werden. Der Veredlungs- und Reparaturverkehr wird daher künftig bei Ein- und Ausfuhr in Menge und Wert erfasst und in den Spezialhandel aufgenommen. Es sind somit z. B. im aktiven Veredlungsverkehr bei der Einfuhr Menge und Wert der zur Veredlung eingeführten ausländischen Waren, bei der Wiederausfuhr Menge und Wert des im Veredlungsverkehr hergestellten Erzeugnisses in den Spezialhandel aufzunehmen.

Dieses neue Verfahren fusst auf den in der Konvention aufgestellten Definitionen des Spezialhandels und der nationalisierten Waren, welche Definitionen von den frühern schweizerischen Begriffsbestimmungen abweichen. Nach der Uebereinkunft umfasst die Spezialeinfuhr ausser den für den heimischen Gebrauch des Erhebungsgebietes bestimmten Waren alle unter den Bedingungen des Veredlungs- oder Reparaturverkehrs zur Verarbeitung oder Reparatur angemeldeten Erzeugnisse.

Unter nationalisierten Waren sodann sind solche Einfuhrwaren zu verstehen, die, wenn zollpflichtig, nach Entrichtung des Zolles zur freien Verfügung der Importeure stehen, oder die eine Verarbeitung oder Reparatur erfahren haben und zu diesem Zweck vorübergehend vom Zoll befreit worden sind.

Die Spezialausfuhr umfasst jede Ausfuhr von im statistischen Erhebungsgebiet erzeugten oder nationalisierten Waren.

Welchen Einfluss wird nun die Aufnahme des Veredlungsverkehrs in den Spezialhandel auf unsere Handelsbilanz ausüben? Wir haben den gesamten Veredlungs- und Reparaturverkehr für das Jahr 1932 wertmässig berechnet. Bei der Einfuhr wurde ein Totalwert von 96 Millionen Franken, bei der Ausfuhr ein solcher von 105 Millionen Franken festgestellt. Für unsere Handelsbilanz ergibt sich hieraus eine Verbesserung um 9 Millionen Franken. Doch ist zu bemerken, dass auch dieser Verkehr in starkem Rückgang begriffen ist und daher voraussichtlich für das Jahr 1933 nicht den gleichen Umfang aufweisen wird wie 1932. Schon für den verflossenen Monat Januar beträgt die Totalexportwertziffer im Veredlungsverkehr 7,5 Millionen Franken und der Importwert 6,4 Millionen Franken, d. h. also Beträge, die den Monatsdurchschnitt 1932 nicht erreichen.

Der aktive Veredlungsverkehr (Transitveredlungsverkehr und übriger aktiver Verkehr) bringt den schweiz. Wirtschaftszweigen Aufträge der verschiedensten Art ein. Die grösste Bedeutung hat die Veredlung von Textilprodukten (Bleichen, Färben, Drucken, Mercerisieren, Besticken usw.) erzielt. Daneben sind von Wichtigkeit die Bearbeitung und Montage von Produkten der Eisen- und Stahlindustrie (Maschinen) und der Aluminiumbranche. In der Uhrenindustrie fällt namentlich der Reparaturverkehr für Uhren in Betracht.

Der passive Veredlungsverkehr, d. h. die Veredlung einheimischer Waren im Ausland und die zollfreie Wiedereinfuhr derselben ins Inland ist von viel geringerer Bedeutung. Immerhin war in letzter Zeit in der Oeffentlichkeit viel die Rede vom passiven Stickereiveredlungsverkehr mit dem Vorarlberg, wobei Gewebe ins Ausland gesandt, dort bestickt und nachher wieder zollfrei hereingenommen werden. Die wertmässige Bedeutung dieses letzten Verkehrs bei der Wiedereinfuhr machte im Jahre 1932 rund 3 Millionen Franken aus.

Der aktive und passive Veredlungsverkehr mit Textil- und Metallprodukten erstreckt sich namentlich auf folgende Warengruppen: Baumwollgarne und -Gewebe, Baumwollstickereien, Seide, Kunstseide, Seidengewebe, -bänder und -stickereien, Kammgarne, Wollgewebe, baumwollene Taschentücher, Aluminium, Maschinen, Maschinenteile und Automobile. Für einzelne Positionen dieser Warengruppen dürfte künftig der monatliche Vergleich der Ein- und Ausfuhrergebnisse mit den Ziffern des Vorjahres nicht mehr möglich sein, da diese Positionen gegenüber dem Vorjahrsmonat nicht unerhebliche Zunahmen aufweisen werden. Vom nächsten Jahre an wird dann der Vergleich wieder hergestellt sein, weil die Erhebungsgrundlagen dann übereinstimmen. Schliesslich sei darauf hingewiesen, dass auf den 20. jeden Monats die Ziffern des Veredlungsverkehrs für den vorausgegangenen Monat vorliegen und an Interessenten abgegeben werden.

Der internationalen Konvention über Wirtschaftsstatistik sind bis heute folgende Staaten beigetreten: Bulgarien, Britisch Indien, Dänemark, Egypten, Freistaat Irland, Griechenland, Grossbritannien, Italien, Kanada, Kuba, Norwegen, Oesterreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, die Schweiz, die Südafrikanische Union, Südrhodesien und die Tschechoslowakei. Auch Deutschland und Frankreich verfahren, ohne noch der Uebereinkunft beigetreten zu sein, nach den dargestellten Regeln. Die Handelsstatistik dieser sämtlichen Staaten wird nun in einheitlicher Weise nach denselben Grundsätzen erfasst und dargestellt und es sind die gegenseitigen Ergebnisse vergleichbar, soweit nicht besondere Umstände eine zeitliche Verschiebung der statistischen Anschreibung bedingen. 33. 9. 2. 33.

Modifications d'ordre méthodique apportées à la statistique suisse du commerce

(Communiqué de la Direction générale des douanes fédérales, Section de la statistique du commerce.)

Les publications mensuelles et annuelles de la statistique suisse du commerce étant devenues, non seulement pour le commerce et l'industrie, mais aussi pour de nombreux offices, des sources de renseignements indispensables sur les échanges commerciaux entre nations, il semble utile de donner au public des éclaircissements sur certaines modifications apportées aux méthodes de représentation de faits statistiques.

La nouvelle réglementation introduite cette année est une conséquence des prescriptions de la Convention internationale sur les statistiques économiques, du 14 décembre 1928. Les modifications portant sur le commerce intermédiaire à droits acquittés, sur le relevé du mouvement de l'or et sur la représentation du transit direct et du transit indirect, ont été appliquées en 1931/32. Il reste encore, comme dernière innovation, à relever à part le trafic de perfectionnement et à l'incorporer au commerce spécial. Cette transposition sera aussi faite dès cette année, en sorte que la manière de représenter le commerce spécial dans nos publications de statistique commerciale satisfait maintenant, dans toutes ses parties, aux principes posés par la convention.

Suivant l'ancien ordre de choses, le trafic de perfectionnement (trafic avec passavant) était représenté dans des tableaux particuliers, et seules les quantités ayant fait l'objet d'une décharge y figuraient.

Or, la convention prescrit de traiter, au point de vue statistique, de la même manière que les marchandises destinées à la consommation intérieure ou à l'exportation, les marchandises importées ou exportées en vue du perfectionnement ou de la réparation. C'est pourquoi le trafic de perfectionnement et de réparation sera relevé dorénavant en quantité et en valeur, tant pour l'importation que pour l'exportation, et il sera compris dans le commerce spécial. Ainsi donc, le commerce spécial reprendra, par exemple, dans le trafic de perfectionnement actif, à l'importation, la quantité et la valeur des marchandises étrangères importées pour être perfectionnées, et à la réexportation, la quantité et la valeur des produits provenant du trafic de perfectionnement.

Ce nouveau mode de faire a pour point de départ la définition du commerce spécial et des marchandises nationalisées donnée par la convention, définition qui diffère de ce que l'on entendait auparavant par ces termes en Suisse. Selon la convention, les importations spéciales comprennent, outre les marchandises destinées à la consommation intérieure dans le territoire auquel s'appliquent les statistiques, tous les produits déclarés, dans les conditions du régime de perfectionnement ou de réparation, en vue de la transformation ou de la réparation. —

Par marchandises nationalisées, il faut entendre les marchandises d'importation mises à la libre disposition des importateurs après avoir acquitté les droits dont elles sont passibles le cas échéant, ou qui ont reçu la transformation ou la réparation en vue desquelles elles avaient été admises en franchise temporaire.

Les exportations spéciales comprennent toutes les exportations de marchandises produites à l'intérieur du territoire statistique du pays ou nationalisées.

Quelle influence l'incorporation du trafic de perfectionnement au commerce spécial exercera-t-elle sur la balance de notre commerce extérieur? Nous avons calculé la valeur de tout le trafic de perfectionnement et de réparation pour l'année 1932 et avons trouvé à l'importation une valeur totale de 96 millions de francs et à l'exportation, une valeur totale de 105 millions de francs. Il résulte, pour notre balance commerciale, une amélioration de 9 millions de francs. Il y a lieu de relever toutefois, que ce trafic est aussi en forte régression; il est donc probable qu'en 1933 il sera moins important qu'en 1932. Déjà en janvier dernier le trafic de perfectionnement n'a accusé qu'une valeur totale de 7,5 millions de francs aux exportations et de 6,4 millions de francs aux importations, c'est à-dire des montants inférieurs à la moyenne mensuelle de 1932.

Le trafic de perfectionnement actif (trafic de perfectionnement en transit et autre trafic de perfectionnement actif) procure à l'industrie suisse des travaux de divers genres. C'est le perfectionnement des produits de l'industrie

textile (blanchiment, teinture, impression, mercérisation, garniture et broderie, etc.) qui a la plus grande importance. Sont importants en outre, la transformation et le montage des produits de l'industrie du fer et de l'acier (machines) et de la branche de l'aluminium. Dans l'horlogerie entre notamment en considération la réparation de montres.

Le trafic de perfectionnement passif, c'est-à-dire le perfectionnement de marchandises suisse envoyées à l'étranger et la réimportation de celles-ci en franchise, est beaucoup moins important. Néanmoins, ces derniers temps, les journaux ont beaucoup parlé du trafic de perfectionnement passif avec le Vorarlberg, qui consiste à envoyer des tissus dans ce pays, où ils sont brodés, après quoi ils sont réimportés en franchise. Ce dernier trafic a représenté, en 1932, à la réimportation une valeur de 3 millions de francs en chiffre rond.

Le perfectionnement actif et passif des produits de l'industrie textile et de la métallurgie s'étend notamment aux groupes de marchandises suivants: fils et tissus de coton, broderies de coton, soie, soie artificielle, tissus de soie, rubans de soie, broderies de soie, fils de laine peignée, tissus de laine, mouchoirs de poche en coton, aluminium, machines, parties de machines et automobiles. A l'avenir il ne sera plus possible de comparer le résultat mensuel des importations et des exportations de quelques-unes des rubriques de ces groupes de marchandises avec les chiffres de l'année dernière, parce que ces rubriques accuseront des augmentations assez appréciables comparativement au mois correspondant de l'année dernière. A partir de l'année prochaine la comparaison sera de nouveau possible, étant donné que la conformité des bases d'investigation sera rétablie. Relevons, pour finir, que le 20 de chaque mois les chiffres du trafic de perfectionnement du mois précédent seront établis et qu'ils pourront être communiqués à ceux qui les demanderont.

A ce jour les Etats suivants ont adhéré à la convention internationale sur les statistiques économiques: Bulgarie, Indes britanniques, Danemark, Egypte, Etat libre d'Irlande, Grèce, Grande-Bretagne, Italie, Canada, Cuba, Norvège, Autriche, Pologne, Portugal, Roumanie, Suède, Suisse, Union sud-africaine, Rhodésia du sud et Tchécoslovaquie. L'Allemagne et la France se conforment également aux règles établies, sans avoir encore adhéré à la convention. Dorénavant la statistique du commerce de tous ces Etats sera conçue et représentée d'une manière uniforme, d'après les mêmes principes, et les résultats réciproques pourront en être comparés, à moins que, pour des raisons particulières, les données statistiques n'englobent pas les mêmes périodes.

33. 9. 2. 33.

Belgique — Modification du tarif douanier pour les automobiles

D'après un rectificatif publié au Moniteur belge du 4 février, le renvoi n° 5 reproduit dans la Feuille officielle suisse du commerce, n° 30 du 6 février, page 298, 2me colonne, doit être modifié comme il suit: Au lieu de: «sous le lit: a du N° 1100 . . . . .», lire: «sous le lit: e du N° 1100 . . . . .».

33. 9. 2. 33.

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 7. Februar 1933 — Situation hebdomadaire au 7 février 1933

Aktiven — Actif

	Fr.	Letzter Ausweis Dernière situation Fr.	
1. Goldbestand:			Encaisse or
im Inland	2,224,112,293. 70		en Suisse
im Ausland	293,613,791. 80		à l'étranger
	2,517,726,085. 50	+ 46,490,867. 80	
2. Golddevisen	43,191,934. —	— 44,573,590. 10	Disponibilités «or» à l'étranger
3. Inlandportefeuille:			Portefeuille effets sur la Suisse
Wechsel	15,439,236. 83	— 3,129. 96	effets de change
Schatzanweisungen . .	182,500. —		rescriptions
4. Wechsel der Darlehenskasse der Schweiz. Eidgenossenschaft	3,201,977. 70	—. —	Effets de la Caisse de prêts de la Confédération Suisse
5. Lombardvorschüsse:			Avances sur nantissement
mit 10-tägiger Kündigungsfrist .	37,652,651. 51	+ 82,349,96	dénonçables à 10 jour
Andere Lombardvorsch.	—. —		Autres avances sur nant.
6. Wertschriften	52,693,300. 30	+ 493,083. 60	Titres
7. Korrespondenten:			Correspondants
im Inland	10,713,010. 34	— 1,485,208. 95	en Suisse
im Ausland	1,488,769. 95		à l'étranger
8. Sonstige Aktiven . . .	18,501,024. 99	— 4,552,645. 97	Autres postes de l'actif
Total	2,700,790,491. 12		

Passiven — Passif

	Fr.	Fr.	
1. Eigene Gelder	35,500,000. —	—. —	Fonds propres
2. Notenumlauf	1,467,065,355. —	— 33,783,435. —	Billets en circulation
3. Tägl. fäll. Verbindlichkt.	1,170,371,819. 99	+ 29,560,444. 42	Autres engagements à vue
4. Sonstige Passiven . . .	27,853,316. 13	+ 674,716. 96	Autres postes du passif
Total	2,700,790,491. 12		

Diskontosatz 2%, seit 22. Januar 1931. — Lombardzinsfuss 3%, seit 22. Januar 1931.

Taux d'escompte 2%, depuis le 22 janvier 1931. — Taux pour avances 3%, depuis le 22 janvier 1931. 33. 9. 2. 33.

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurse vom 9. Februar an — Cours de réduction à partir du 9 février

Belgien Fr. 72. 25; Dänemark Fr. 80. 25; Danzig, Freie Stadt Fr. 101. 30; Deutschland Fr. 123. 30; Frankreich Fr. 20. 26; Italien Fr. 26. 55; Japan Fr. 115. —; Jugoslawien Fr. 7. 15; Luxemburg Fr. 14. 45; Marokko Fr. 20. 26; Niederlande Fr. 208. 40; Oesterreich Fr. 72. 926; Polen Fr. 58. 30; Schweden Fr. 96. —; Tschechoslowakei Fr. 15. 42; Tunesien Fr. 20. 26; Ungarn Fr. 89. 92; Grossbritannien Fr. 18. —.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS Société Anonyme Suisse de Publicité

PROSPEKT

3¾% Anleihe des Kantons Thurgau von 1933 von Fr. 7,000,000.—

Gemäss Beschluss des Regierungsrates vom 24. Januar 1933 nimmt der Kanton Thurgau eine

Anleihe von Fr. 7,000,000.—

auf. Der Erlös ist bestimmt zur teilweisen Konversion, bzw. Rückzahlung der am 31. März 1933 fällig werdenden 4½ % Anleihe von Fr. 10,000,000 vom Jahre 1923, die seinerzeit zwecks Erhöhung des Dotationskapitals der Thurgauischen Kantonalbank aufgenommen wurde. Die restlichen Fr. 3,000,000 werden aus flüssigen Mitteln des Staates aufgebracht.

Die Bedingungen sind folgende:

1. Die Anleihe ist eingeteilt in Inhaberobligationen von Fr. 1000 und Fr. 5000.
2. Die Verzinsung der Obligationen beginnt mit dem 1. April 1933 zu 3¾ % per Jahr und erfolgt halbjährlich unter Abzug der eidgenössischen Couponsteuer auf den 31. März und 30. September durch Einlösung der den Titeln beigegebenen Coupons. Der erste Coupon verfällt am 30. September 1933.
3. Die Rückzahlung der Anleihe erfolgt ohne weitere Kündigung am 31. März 1953. Der Kanton Thurgau ist indessen berechtigt, nach Ablauf von fünfzehn Jahren, unter vorhergehender sechsmonatlicher Kündigung, die Anleihe auf einen Couponterminin, somit frühestens auf den 31. März 1948, ganz oder teilweise zurückzuzahlen.
4. Die fälligen Coupons und rückzahlbaren Obligationen werden ausser der eidgenössischen Couponsteuer spesenfrei für den Inhaber eingelöst:
   bei der Staatskasse des Kantons Thurgau in Frauenfeld,
   bei der Thurgauischen Kantonalbank in Weinfelden und ihren sämtlichen Niederlassungen,
   auf den hauptsächlichsten Bankplätzen der Schweiz.
5. Alle diese Anleihe betreffenden Bekanntmachungen erfolgen rechtsgültig durch einmalige Veröffentlichung im Amtsblatt des Kantons Thurgau, im Schweizerischen Handelsamtsblatt, und je in einer Zeitung in Basel, Bern, Genf, St. Gallen und Zürich.
6. Die Kotierung der Anleihe wird an den Börsen von Basel, Bern, Genf, St. Gallen und Zürich nachgesucht werden.

Frauenfeld, den 6. Februar 1933.

Im Auftrag des Regierungsrates des Kantons Thurgau,
Das Finanzdepartement:
Koch.

Die Thurgauische Kantonalbank legt diese

3¾ % Anleihe des Kantons Thurgau von Fr. 7,000,000.—

unter folgenden Bedingungen zur öffentlichen Subskription auf:

Den Inhabern von **Konversion.**

4½ % Obligationen der Anleihe des Kts. Thurgau von Fr. 10,000,000.- von 1923

wird die Konversion ihrer Titel in Obligationen der neuen Anleihe angeboten.

1. Die Konversion erfolgt zum Kurse von **100 %, Wert 31. März 1933.** Der eidgenössische Titelstempel von **0.60 %** wird am ersten Coupon in Abzug gebracht.
2. Die alten Obligationen, für welche die Inhaber die Konversion wünschen, sind in Begleit einer Konversionsanmeldung
   vom 9. bis 18. Februar 1933
   bei einer der nachbezeichneten Zeichnungsstellen zu deponieren. Der letzte Coupon der alten Anleihe ist abzutrennen; derselbe wird auf Verfall bezahlt.
3. Sofern die eingegangenen Konversionsanmeldungen den Anleihensbetrag übersteigen, wird eine entsprechende Reduktion vorbehalten.

Eine Barzeichnung findet nicht statt.

Weinfelden, den 6. Februar 1933.

Thurgauische Kantonalbank.

Konversionsanmeldungen nehmen spesenfrei entgegen:

Im Kanton Thurgau:

Aadorf: Schweizerische Bankgesellschaft.
Amriswil: Thurgauische Kantonalbank. Schweizerische Volksbank.
Arbon: Thurgauische Kantonalbank.
Bischofszell: Thurgauische Kantonalbank. Schweizerischer Bankverein.
Diessenhofen: Thurgauische Kantonalbank.
Ermatingen: Thurgauische Kantonalbank.
Frauenfeld: Thurgauische Kantonalbank. Schweizerische Kreditanstalt. Schweizerische Bankgesellschaft.
Kreuzlingen: Thurgauische Kantonalbank. Schweizerische Kreditanstalt. Schweizerische Volksbank.
Romanshorn: Thurgauische Kantonalbank.
Sirnach: Thurgauische Kantonalbank.
Steckborn: Thurgauische Kantonalbank.
Weinfelden: Thurgauische Kantonalbank. Schweizerische Kreditanstalt. Schweizerische Volksbank.

In der übrigen Schweiz:

Basel: Basler Kantonalbank. Ehinger & Co. A. Sarasin & Co.
Bern: von Ernst & Co. Wyttenbach & Co.
Chur: Graubündner Kantonalbank.
Glarus: Glarner Kantonalbank.
Herisau: Appenzell A.-Rh. Kantonalbank.
St. Gallen: St. Gallische Kantonalbank. Wegelin & Co.
Schaffhausen: Schaffhauser Kantonalbank. Gebrüder Oechslin.
Zürich: Züricher Kantonalbank. Bankhaus Blankart & Co. A. Hofmann & Co. A.-G. J. Rinderknecht.

325

KAPITALIEN
VERTRETUNGEN
IMMOBILIEN
AUTOMARKT
VERKÄUFE
VERMIETUNGEN
STELLENMARKT
DIVERSES

Durch die Ankündigungen, die morgen erstmals unter diesen Ueberschriften erscheinen werden, erfahren Sie, wie Sie Ihr Geld vorteilhaft anlegen können, wo Sie geeignetere Räumlichkeiten finden, wer Kapitalien zu niedern Zinsansätzen ausleiht, wo Sie Gelegenheitskäufe für dieses und jenes machen können, an wen Sie unbenützte Gegenstände verkaufen können; kurz, diese Kleinanzeigen bringen Ihnen wertvolle Anregungen und machen Sie auf günstige Gelegenheiten aufmerksam. Mit Recht werden Sie daher diesen Teil des Blattes besonders sorgfältig prüfen!

Dem reisenden Geschäftsmann empfehlen sich:

Hôtel Habis-Royal
ZÜRICH BAHNHOFPLATZ

Hotel SCHIFF, St. Gallen

Die ruhig gelegene, modern eingerichtete, heimelige Gaststätte! — Grosse Garage im Hause. **C. Glinz-Rietmann.**

Aufforderung — Sommation

Es werden folgende von den nachstehenden Niederlassungen der Schweizerischen Volksbank ausgegebene Forderungsurkunden vermisst:

Les titres suivants émis par les sièges de la Banque Populaire Suisse désignés ci-après ont été égarés:

Schweizerische Volksbank Basel

Agentur Klein-Basel

1. Einlagenheft Nr. 1349, lautend auf den Namen von Herrn **Giuseppe Berti,** Basel.
2. Einlagenheft Nr. 3654, lautend auf den Namen von Frl. **Luigina Berti,** Basel.

Schweizerische Volksbank Bern

3. Sparheft Nr. 231963, lautend auf den Namen von Herrn **Remo Beretta,** Bern.

Banque Populaire Suisse Delémont

4. Carnet d'épargne N° 9401 au nom de Mme. **Vve. Marie Schaffer,** Delémont.

Schweizerische Volksbank St. Gallen

5. Depositenheft Nr. 21018, lautend auf den Namen von **Rob. Grunder,** jun., St. Gallen.

Schweizerische Volksbank Zürich

Agentur Zürich-Helvetiaplatz

6. Sparheft Nr. 17544, lautend auf den Namen von Frau **Hermine Müller-Bauer,** Zürich 2.

Die allfälligen Inhaber dieser Forderungsurkunden werden hiermit aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, am Schalter der betreff. Bankstelle vorzuweisen, widrigenfalls diese Urkunden gemäss Art. 90 OR. entkräftet werden.

Les détenteurs éventuels de ces titres sont sommés de les présenter dans le délai de 6 mois, au guichet des sièges entrant en ligne de compte, faute de quoi ils seront annulés conformément à l'art. 90 C. O.

(1617 Y) 312

Basel, Bern, Delémont, St. Gallen, Zürich,
den 6. Februar 1933. le 6 février 1933.

Schweizerische Volksbank.
Banque Populaire Suisse.

Offres d'exploitation de Brevets d'invention

IMER & DE WURSTEMBERGER ci-devant **E. IMER-SCHNEIDER** INGÉNIEUR-CONSEIL GENÈVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets:

N° 100600 Mario **Tamini,** pour: «Automobile avec machine montée sur elle et actionnée par le moteur.»

Nr. 103463 Francisco **Campos,** pour: «Kontokorrent-Rechenmaschine.»

N° 108719 The Monotype Corporation Ltd., pour: «Machine typographique pour préparer les bandes d'enregistrement perforées, utilisées dans les machines automatiques à fondre et composer les caractères d'imprimerie.»

N° 128560 William Joseph **Still,** pour: «Procédé pour la fabrication d'un élément servant à transmettre la chaleur, élément fabriqué selon ce procédé, et dispositif pour la mise en oeuvre de celui-ci.»

N° 137922 Jean **Faure,** pour: «Plaque tournante.»

N° 138453 Lignes Télégraphiques et Téléphoniques, pour: «Installation à transformateurs de combinaison pour station de relais de réseaux de communication à distance.»

N° 138647 Thos. Firth & Sons Limited, pour: «Procédé de fabrication d'objets en alliage d'acier résistant à la corrosion et objet obtenu par ce procédé.»

Nr. 141582 Wiener Edelsaitenfabrik Ges. m. b. H., pour: «Einrichtung zum Bespannen von Tennisschlägern mit Saiten.»

N° 126362, N° 126539, N° 126747, N° 130860, George W. **Christians,** pour: «Procédé et appareil pour l'obturation des fissures dans le rocher, la pierre, la maçonnerie, etc.»

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. **Imer & de Wurstemberger,** ci-devant E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil, 14, Rue du Mont-Blanc, à **Genève,** qui les transmettront à qui de droit. (516/7 X) 34-7

Oeffentliches Inventar mit Rechnungsruf

Erblasser: **Lukas Balbi-Feusi,** Gemüsehandlung, **Einsiedeln,** von Argengno, Prov. **Como, Italien,** gestorben in Einsiedeln am 17. Januar 1933.

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner bis und mit **11. März 1933,** bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 Z. G. B. 328

Einsiedeln, den 7. Februar 1933.

Notariat Einsiedeln.

Stimmung

Man tritt an die Lektüre einer Zeitung in einer ganz anderen geistigen Verfassung heran und mit ganz anderer **Stimmung** als es bei anderen Werbemitteln der Fall ist.

Aktiengesellschaft für alte Kunst in Liq., Schaffhausen, Forstweg 15

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Januar 1933 ist die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen und das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates mit der Liquidation beauftragt worden.

Im Sinne von Art. 665 O. R. werden allfällige Gläubiger der Gesellschaft aufgefordert, ihre Ansprüche bei der Aktiengesellschaft für alte Kunst schriftlich anzumelden. 331 i

Schaffhausen, den 6. Februar 1933. **Der Liquidator.**

Fabrique de Glace Hygiénique S. A. Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **samedi 18 février 1933,** à 3 heures de l'après-midi, à l'Hôtel **du Léman** (salle du 1er étage), **à Montreux.**

ORDRE DU JOUR:

Opérations statutaires.

Les cartes d'admission pour cette assemblée peuvent être retirées à la **Banque Populaire Suisse à Montreux,** d'ici au 17 février 1933, contre dépôt des titres.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège social, dès ce jour. (5977 M) 318 i

Le conseil d'administration.

Altbekannte Firma in Zürich, die die ganze Schweiz regelmässig bereist, wünscht ihre Verkaufsorganisation und ihre grossen Magazine besser auszunützen und sucht deshalb 314

Vertretungen von schweiz. Firmen

Offerten unter Chiffre B 5565 Z an Publicitas Zürich.

Vergessen Sie nicht in Ihren Reklameplan das Schweizerische Handelsamtsblatt einzubeziehen

Schweizerische Treuhandgesellschaft

SOCIÉTÉ ANONYME FIDUCIAIRE SUISSE
SOCIETÀ ANONIMA FIDUCIARIA SVIZZERA
(älteste Treuhandgesellschaft der Schweiz)

ZÜRICH Bahnhofstrasse 66 — **BASEL** St. Albananlage 1 — **GENF** Rue du Stand 59

Treuhandfunktionen

3112

Vermögensverwaltungen; Testamentsvollstreckungen; Pfandhalterschaften; Leitung, Sekretariat und Kontrolle von Syndikaten und Kartellen.

Revisionen, Organisationen und Reorganisationen, Liquidationen, Steuerangelegenheiten, Gutachten.

Schweizerische Automaten-Gesellschaft A.-G., Bern

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, den 1. März 1933, vormittags 11½ Uhr im Café Rudolf in Bern

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung per 31. Dezember 1932, sowie des Berichtes der Kontrollstelle. Decharge-Ertcilung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung liegen von heute ab im Bureau der Gesellschaft, Bern, Laupenstrasse 8, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Bern, den 8. Februar 1933. 326 i

Der Verwaltungsrat.

Schweizerische Hypothekenbank
Solothurn-Zürich

Einladung zur Generalversammlung

Die tit. Aktionäre der Schweizerischen Hypothekenbank werden hiemit zur ordentlichen Generalversammlung auf Samstag, den 4. März 1933, vormittags 11 Uhr, in das Hotel zur Krone, in Solothurn, eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Bericht und Rechnungsablage des Verwaltungsrates über das Jahr 1932.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend:
   a) Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung;
   b) Entlastung der Organe der Verwaltung;
   c) Verwendung des Reingewinnes vom Jahre 1932.

Zur Erlangung des Stimmrechtes haben die Aktionäre ihre Aktien spätestens drei Tage vor der Generalversammlung zu hinterlegen:
An unserer Kasse in Solothurn oder Zürich,
bei der tit. Basler Handelsbank in Basel,
» den HH. Eug. von Büren & Cie., Bankgeschäft, Bern,
» dem Schweizerischen Bankverein in Neuenburg,
» » » » in Lausanne,
» den HH. Weck, Aeby & Cie., Bankgeschäft, Freiburg.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, samt dem Bericht der Revisoren, werden 8 Tage vor der ordentlichen Generalversammlung zur Einsicht beim Hauptsitze Solothurn aufgelegt sein. (72-2 Sn) 338 i

Solothurn, den 21. Januar 1933. *Namens des Verwaltungsrates,* Der Präsident: A. Benziger

Birra Bellinzona S. A., Bellinzona

Convocazione di Azionisti

I signori azionisti della Birra Bellinzona S. A. in Bellinzona, sono convocati in assemblea generale ordinaria per il giorno **22 febbraio 1933, alle ore 2.30 pom., alla sede sociale in Bellinzona** Carasso per deliberare sulle seguenti

trattande:

1. Presentazione del bilancio al 31 dicembre 1932 e del conto profitti e perdite.
2. Rapporto di revisione.
3. Approvazione del bilancio, del conto profitti e perdite e scarico al consiglio d'amministrazione ed alla direzione.
4. Deliberazione circa il riparto degli utili dell' esercizio 1932.
5. Nomine statutarie.
6. Eventuali.

Per prendere parte all' assemblea occorre depositare le azioni presso un Istituto Bancario del Cantone, presso la Banca Guhl & Ci. Zurigo o presso la sede della società. (3464 O) 329 i

Il bilancio con conto profitti e perdite in unione al rapporto di revisione sono ostensibili agli azionisti a partire da oggi presso la sede sociale.

Bellinzona, 6 febbraio 1933. **Il Consiglio d'Amministrazione.**

Avertissement

La maison **Levy-Walich, à Genève,** seule ayant-droit pour toute la Suisse à l'importation et à la vente du Câble blindé de descente d'antenne antiparasite «KAPA» (déposé en Suisse et à l'étranger) aviso les Négociants qu'elle interviendra judiciairement contre toute activité commerciale en Suisse non expressément autorisée par elle concernant le dit Câble «KAPA».

Die Firma **Levy-Walich in Genf,** Inhaberin der im gesamten Gebiet der Schweiz geltenden Alleinlizenz für Import und Verkauf des gesetzlich geschützten, störungsfreien abgeschirmten Antennenableitungskabels «KAPA» bringt hiemit jedermann zur Kenntnis, dass sie gegen alle kommerzielle Tätigkeit, betreffend das genannte Kabel «KAPA», soweit sie nicht von ihr ausdrücklich genehmigt ist, auf dem Rechtswege vorgehen wird.

Firma Levy-Walich
Genève
76 Rue des Eaux-Vives.

9-2

Pester Ungarische Commercial-Bank
Budapest

7% Pfandbrief-Anleihe von 1930 von Fr. 15,000,000 Schweizerwährung

Gelegentlich der am 28. Januar 1933 im Hauptgebäude der Pester Ungarischen Commercial Bank im Beisein eines kgl. ung. öffentlichen Notars abgehaltenen

V. ordentlichen Verlosung

wurden die folgenden 7%igen Pfandbriefe im Nominalwerte von je schweiz. Franken 1000 zur Rückzahlung per **1. Mai 1933** verlost:

5	120	169	250	345	418	463	524	601	695	700
793	847	938	992	1075	1150	1219	1288	1345	1439	1550
1566	1614	1665	1773	1798	1854	1944	2026	2079	2153	2162
2220	2283	2377	2431	2519	2580	2675	2739	2840	2896	2934
2998	3067	3103	3197	3279	3339	3385	3407	3500	3580	3629
3692	3750	3811	3860	3909	3995	4018	4113	4195	4228	4350
4379	4483	4534	4601	4676	4719	4802	4887	4930	4979	5048
5054	5137	5241	5321	5386	5449	5500	5641	5718	5844	5867
5993	6051	6145	6192	6261	6294	6309	6446	6531	6659	6827
6975	7101	7157	7360	7425	7557	7674	7729	7847	7934	8060
8136	8195	8280	8400	8428	8501	8559	8625	8719	8758	8810
8921	8987	9041	9093	9132	9221	9251	9350	9362	9451	9501
9570	9656	9790	9868	9926	10039	10077	10161	10237	10273	10306
10316	10431	10550	10622	10678	10747	10829	10917	10967	11019	11100
11151	11175	11227	11319	11375	11410	11501	11579	11607	11665	11723
11764	11810	11857	11990	12023	12108	12164	12251	12348	12353	12459
12516	12650	12725	12841	12939	13018	13150	13254	13277	13360	13405
13533	13662	13724	13850	13867	14025	14107	14201	14374	14442	14494
14565	14684	14730	14858	14927	14951					

Die Bezahlung respektive Gutschrift der Titel und der an diesem Tage fälligen Coupons erfolgt laut den amtlichen Verordnungen, die bei der jeweiligen Vorzeigung in Kraft sein werden.

Restanten

Verlost zur Rückzahlung per 1. November 1931:
2180 7137

Verlost zur Rückzahlung per 1. Mai 1932:

397	411	664	810	975	1066	1390	1471	1594	1656	1785
1823	2255	2334	2564	2610	3037	3059	3159	3396	3540	3639
3764	3838	4159	4239	4263	4414	4467	4519	4646	4664	4787
4861	5417	5760	6018	6235	6838	7237	7517	7741	7886	7965
8059	8240	8293	8361	8444	8615	8660	8736	8792	8888	8937
9040	9055	9143	9157	9238	9254	9310	9441	9489	9558	9614
9690	9737	9916	9965	10393	10535	10613	10731	11010	11559	11837
12057	12861	13059	13162	13630	13805	13939	14457	14555	14627	14884
14901										

Verlost zur Rückzahlung per 1. November 1932:

387	595	630	707	819	900	1158	1356	1557	1772	1875
1981	2105	2194	2304	2359	2544	2847	2869	2908	3003	3096
3272	3357	3494	3523	3559	3701	3777	3823	3969	4585	4611
5263	5429	5512	5666	5833	5901	6488	7017	7078	7531	7666
7800	7811	8145	8310	8474	8808	9095	9174	9427	9510	9623
9763	10109	10339	10444	10472	10590	10688	10757	10910	11091	11163
11201	11573	11851	12363	12500	12873	12951	13139			

Die Einlösung respektive Gutschrift der restanten Pfandbriefe unterliegt gleichfalls den amtlichen Verordnungen, die bei der jeweiligen Vorzeigung in Kraft sein werden.

(2621 O) 316 **Pester Ungarische Commercial-Bank**

Société des Forces Motrices de l'Avançon, Bex

Ensuite de tirage au sort, les obligations ci-après seront remboursées au pair par les établissements financiers indiqués sur les titres.

Emprunt 4% 1906, 73 titres, remboursables dès le 1er juin 1933:

Nos	16	75	82	105	180	221	237	251	329	330	343	353	466
	510	618	664	781	845	890	892	909	996	997	1047	1099	1120
	1183	1235	1261	1263	1272	1305	1328	1346	1371	1528	1557	1606	1620
	1691	1715	1722	1738	1786	1787	1843	1885	1886	1937	1973	2015	2077
	2119	2154	2215	2231	2236	2247	2250	2300	2400	2426	2458	2459	2532
	2594	2675	2696	2735	2742	2799	2938	2965					

Emprunt 4½% 1910, 21 titres, remboursables dès le 1er juin 1933:

Nos	370	497	593	609	765	796	929	930	1264	1318	1433	1631	1632
	1633	1988	2037	2074	2107	2151	2185	2186					

Emprunt 5% 1913, 20 titres, remboursables dès le 1er août 1933:

Nos	102	105	251	518	541	570	573	726	791	816	850	853	909
	921	1251	1275	1284	1515	1535	1753						

Ces obligations cesseront de porter intérêt à partir des dates sus-indiquées. 332

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne